

PLAFOLIFT

PH20-25

Proportionnelle et conventionnelle

MANUEL D'INSTRUCTIONS

ENTRETIEN PRÉVENTIF

CATALOGUE DE PIÈCES

Plafolift Inc.

Warwick (Québec) J0A 1M0

Téléphone : (819) 358-3550

Télécopieur : (819) 358-3557

Sans frais : (800) 463-3040

Courriel : info@plafolift.com

Émission : Mars 2009

Vérifié par : _____

Date : _____

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ	5
Renversement	7
Choc électrique	8
Guide général	8
Autres situations dangereuses	8
Préparation pour le travail.....	8
Entretien et inspection	9
Inspection journalière.....	9
DESCRIPTION ET SPÉCIFICATIONS.....	11
Description	13
Spécifications.....	13
<i>Hydrauliques</i>	13
<i>Électriques</i>	13
<i>Mécaniques</i>	14
Ciseaux.....	14
Plate-forme	14
Glisseur et autres détails	14
Options.....	14
Norme.....	15
SYSTÈME HYDRAULIQUE ET ÉLECTRIQUE.....	15
Moteur hydraulique.....	15
Frein.....	15
Bloc valve	15
Valve à cartouche.....	15
Valve directionnelle proportionnelle.....	15
Vérin de levage.....	15
Valve de sécurité sur le vérin de levage.....	16
Chargeur	17
Direction.....	17
INSTRUCTIONS D'OPÉRATION	19
Identification des contrôles	21
Arrêt d'urgence	21
Vitesse.....	21
Sélecteur : Traction / Ciseau.....	21
Élévation	21
Descente manuelle d'urgence	21
Descente électrique d'urgence.....	21
Démarrage	21
Capacité de levage.....	22
Déplacement / Levage	22
Déplacement du Plafolift®	22
Direction avant et arrière.....	22
Interrupteur de protection (Deadman Switch)	22
Compteur d'heures (Autotmate).....	23

ENTRETIEN ET INSPECTION PRÉVENTIFS	25
Précautions à prendre avant tout travail d'entretien.....	27
Précautions à prendre dues au système hydraulique	27
Relevé d'inspection	27
Avant toute utilisation	27
Vérification mensuelle ou périodique	27
Vérification annuelle	28
Sécurité.....	28
Règles de sécurité	28
RECHERCHE DE PANNE.....	29
Situation # 1	31
Situation # 2.....	32
Situation # 3.....	33
CATALOGUE DE PIÈCES	35
GARANTIE	67
ANNEXE	69
Rapport périodique	71
Rapport annuel.....	73

SÉCURITÉ

SÉCURITÉ

Comme tous les équipements sont fabriqués pour rencontrer et même parfois excéder, les normes de sécurité, ils sont aussi sécuritaires que la personne qui les opère. Le Plafolift est conçu selon la norme CAN B 354 – 2 – 01 Plates-formes de travail élévatrices automotrices.

Même s'il est relativement facile d'apprendre comment opérer l'équipement d'une façon sécuritaire, il est difficile de comprendre pourquoi des opérateurs refusent d'utiliser leur sens commun en opérant une plate-forme de travail aérienne.

La connaissance de l'équipement est la clé de la sécurité. Vous pouvez aider à réduire le risque d'accident en vous assurant que l'opérateur a une bonne connaissance de l'opération de ce genre d'équipement avant l'utilisation.

Seul le personnel ayant reçu la formation sur l'inspection, l'utilisation et la conduite de la plate-forme élévatrice. Le personnel ayant reçu la formation devrait avoir en sa possession son attestation démontrant sa compétence pour l'utilisation des plates-formes élévatrices

Vous avez le contrôle

À vingt (20) ou vingt-cinq (25) pieds dans les airs, l'équipement doit être opéré de façon sécuritaire et l'opérateur doit avoir les connaissances requises pour l'opération de cet équipement afin d'éviter tous risques de blessures corporelles.

La sécurité commence par vous et en tant qu'opérateur, vous devez :

- ◆ Lire et comprendre tous les avertissements, les procédures d'opération ainsi que la responsabilité de l'opérateur pour le bon fonctionnement de l'équipement ;
- ◆ Comprendre et être familier avec les différentes opérations de l'équipement, l'entretien et la liste de diverses composantes relatives au modèle d'équipement spécifique que vous allez utiliser ;
- ◆ Connaître les règlements de votre employeur et les normes de sécurité gouvernementales relatives à ce genre d'équipement ;
- ◆ Être capable de démontrer votre habilité à comprendre et à opérer l'équipement de la façon enseignée par un opérateur qualifié ;
- ◆ À première vue, tout ceci vous semblera peut être irréalisable, cependant si vous vous appliquez à les mettre en pratique à tous les jours, cela deviendra vite naturel et en tant qu'opérateur vous en serez gagnant.

Avant d'opérer l'équipement vous devez vous familiariser avec les dangers et les avertissements décrits par le manufacturier. Ces derniers sont indiqués sur l'équipement et dans le manuel d'opération.

En tant qu'opérateur vous pouvez être exposé à certains accidents tels que renversement, choc électrique ainsi que d'autres situations toutes aussi dangereuses.

Renversement

Afin de vous protéger contre les renversements de l'équipement, le Plafolift est équipé d'un détecteur de niveau et de barres de sécurité latérales sous la machine.

NE PAS :

- ◆ Conduire l'équipement dans un nid-de-poule, trou, fosse ou près d'un quai de déchargement ;
- ◆ Élever ou conduire la plate-forme sur une surface non compacte ou qui n'est pas au niveau ;
- ◆ Élever la plate-forme dans une pente ou conduire la plate-forme dans une pente lorsque celle-ci est élevée ;
- ◆ Opérer la plate-forme avec des pièces et/ou des composantes endommagées ou manquantes ;

- ◆ Opérer la plate-forme quand le vent est violent ;
- ◆ Placer les stabilisateurs sur un drain ou un trou d'homme (si option).

Choc électrique

Si la plate-forme n'est pas isolée, il y a des précautions à prendre. Vous devez garder la distance minimale requise entre la plate-forme et la ligne de tension. La distance varie selon le voltage ; donc si vous travaillez près de fils électriques, bien vérifier avec le code des électriciens de votre région.

Guide général

Tension entre phases	Distance d'approche minimale
Moins de 125 000 volts	3 mètres
125 000 à 250 000 volts	5 mètres
250 000 à 550 000 volts	8 mètres
Plus de 550 000 volts	12 mètres

Autres situations dangereuses

Autre que la possibilité de renversement ou de choc électrique, prendre bien note des aspects sécuritaires suivants :

NE PAS :

- ◆ Surcharger l'équipement ;
- ◆ Utiliser sans les garde-corps ou à l'extérieur de ceux-ci et sans les chaînes de sécurité attachées ;
- ◆ Utiliser la plate-forme si elle ne fonctionne pas normalement ou s'il y a perte d'huile ;
- ◆ Marcher ou s'asseoir sur les garde-corps ;
- ◆ Élever la plate-forme dans un camion, une remorque ou dans une pente ;
- ◆ Utiliser une échelle, un échafaudage ou tout autre équipement dans la plate-forme pour augmenter la hauteur de travail ;
- ◆ Utiliser la plate-forme si le frein ne répond pas bien ;
- ◆ Utiliser la plate-forme si les pneus sont détériorés ;
- ◆ Attacher soit un crochet ou une chaîne aux garde-corps pour utiliser la plate-forme comme une grue ;
- ◆ Modifier les systèmes de sécurité ou les «limit switches » de sécurité mis en place ;
- ◆ Laisser l'équipement sans surveillance avec la clé en contact ;
- ◆ Dépasser la charge maximale de votre remorque lors du transport de l'équipement.
- ◆ Transporter le plafolift avec un chariot élévateur en le soulevant par les portes de côté. (Voir emplacement prévu à cette fin à chaque extrémité)

Préparation pour le travail

L'opération d'un équipement sécuritaire est primordial. Afin de bien vous préparer à exécuter le travail à accomplir **vous devez obligatoirement** :

- ◆ Connaître la capacité de levage de votre équipement ;
- ◆ Inspecter l'équipement avant chaque utilisation, comme spécifié par le fabricant ;
- ◆ Vérifier si des obstacles, des débris ou des dangers de renversement se trouvent dans le rayon du site de travail ;
- ◆ Vérifier dans la trajectoire à parcourir (avant, arrière, montée, descente) si le chemin est libre avant de faire une opération ;
- ◆ Maintenir une distance minimale d'approche requise selon la tension des lignes électriques (voir guide général page 8) ;
- ◆ Tenir les autres travailleurs loin de votre site de travail ;
- ◆ Porter des vêtements de travail sécuritaire ;
- ◆ Jamais modifier ou enlever des pièces ou composants de l'équipement à moins qu'elles soient autorisées par le fabricant ;
- ◆ Si l'équipement doit être laissé sans surveillance, abaisser la plate-forme, fermer l'ignition, enlever la clé et vous assurer que le frein est engagé ;
- ◆ Toujours monter et descendre de l'équipement de face en utilisant la marche, l'échelle et les garde-corps installés sur l'équipement ;
- ◆ Ne jamais essayer d'entrer ou de sortir d'un équipement en mouvement et ne jamais escalader la structure d'un équipement qui est en élévation ;
- ◆ S'assurer que la barre de sécurité/les chaînes de sécurité sont bien en place avant de commencer l'opération de l'équipement ;
- ◆ Entrer et sortir de la plate-forme seulement quand celle-ci est rétractée ;
- ◆ Pour déplacer votre équipement d'un site de travail à un autre, faites-le avec la plate-forme à sa hauteur fermée le plus possible ; si vous devez absolument vous déplacer en hauteur, le faire à une vitesse réduite tout en étant extrêmement prudent ;
- ◆ Vous assurer que les stabilisateurs fonctionnent bien (si option) ;
- ◆ Ne jamais augmenter la hauteur de travail au moyen d'une échelle, d'un échafaudage ou de tout autre dispositif.

Entretien et inspection

L'opération d'une plate-forme de travail aérienne est seulement un aspect de la sécurité. Les propriétaires et les opérateurs de ces équipements doivent assumer certaines responsabilités.

Pour des résultats sécuritaires, les inspections et les entretiens doivent être faits par des personnes compétentes. Les règlements des normes de sécurité provinciales et fédérales peuvent tenir les propriétaires responsables d'assurer les inspections journalières, mensuelles et annuelles nécessaires.

Les opérateurs doivent s'assurer que l'équipement a été inspecté et entretenu avant chaque utilisation. Même si l'opérateur n'est pas la personne responsable de son entretien, il se doit d'accomplir une inspection journalière.

Inspection journalière

Tel que mentionné par le fabricant, voici la liste de l'entretien requis lors de l'inspection journalière :

Mécanique :

- ◆ Soudure
- ◆ Freinage

- ◆ Roues et pneus
- ◆ Guides, roulements et glissoires
- ◆ Barre et/ou chaîne de sécurité
- ◆ Boulons et écrous
- ◆ Garde-corps munis d'ancrages pour ceinture/harnais de sécurité
- ◆ Roulements à billes du moyeu (wheel bearing)
- ◆ Attaches de cylindre

Électrique :

- ◆ Niveau d'eau des batteries
- ◆ Contrôles
- ◆ Filage et connexion
- ◆ Terminaux de batteries

Hydraulique :

- ◆ Niveau d'huile dans le réservoir
- ◆ Fuites d'huile
- ◆ Vitesse d'élévation et descente
- ◆ Cylindres
- ◆ Descente d'urgence
- ◆ Capacité de levage
- ◆ Filtre hydraulique

La sécurité des plates-formes de travail aérienne commence bien avant de travailler avec l'équipement. Une inspection journalière vous aidera à prévenir les accidents.

**DESCRIPTION ET
SPÉCIFICATIONS**

DESCRIPTION ET SPÉCIFICATIONS DE LA MACHINE

Description

Plate-forme élévatrice motorisée connue sous la marque de commerce PLAFOLIFT® destinée à être utilisée sur des surfaces asphaltées ou constituées de dalles, afin de mettre en position à un poste de travail aérien, le personnel, son outillage et les matériaux nécessaires.

Spécifications

Hydrauliques

Valve à cartouche
Bloc valves
Deux moteurs hydrauliques 18.5po³/rev.
Deux cylindres de frein de stationnement hydraulique
Vitesses de déplacement proportionnelles
Valves directionnelles proportionnelles
Soupapes de sûreté, accès facile
Valve de sécurité électrique sur le vérin levage
Vérin levage montée/descente
Vérin de direction avant et arrière
Filtre à l'huile (10 microns)
Pompe hydraulique double de 3.70 GPM & 2.12 GPM
Réservoir de 5.5 gallons muni d'un bouchon avec soupape d'entrée d'air et d'un vidangeur d'huile (5 gallons nécessaires)
Valve de contrôle de descente manuelle
Sélecteur en série ou parallèle pour moteur hydraulique

Électriques

Moteur 4HP, 24 VDC
Quatre batteries 6V, 220A/H de type « Golf cart »
Autonomie 8 heures (travail intermittent)
Chargeur 25AMP, 60HZ, 1PH, 110V, avec fonction égalisatrice de charge et relais de surcharge
Clé de contact coupe circuit
Arrêts d'urgence (2)
Joystick et boîte de contrôle
Avertisseur sonore de mouvement
Sélecteur de mouvement (traction / ciseau)
Boîtier contrôle central
Sélecteur de vitesses (tortue / lièvre)
Commutateur de direction arrière
Commutateur de stabilisateurs (option)
Compteur d'heures
Relais chargeur anti-mouvement
Voltmètre
Détecteur d'inclinaison (5°)
Lumière stroboscopique (option)
Sortie 110 volts AC sur la plate-forme (option)
Limit switch vitesse de déplacement en hauteur

Mécaniques

Modèles :	PH20		PH25	
Hauteur de la plate-forme	20'		25'	
Hauteur de travail	26'		31'	
Hauteur fermée	82"		82 ¼"	
(sans garde-corps)	49 ½"		51 ⅛"	
Hauteur de conduite	20'		25'	
Longueur hors tout	91 ½"		97"	
Largeur hors tout	33"		46"	
Dimensions de la plate-forme	30"x 84 ½"		43"x 89"	
Capacité	Totale	Portée rétractable	Totale	Portée rétractable
Portée rétractable 36"	750 lb	250 lb	750 lb	250 lb
Portée rétractable 45"	650 lb	250 lb	700 lb	250 lb
Portée rétractable 60"	500 lb	250 lb	600 lb	250 lb
Motricité	2 roues		2 roues	
Empattement des roues c/c	68"		74"	
Vitesse de déplacement	proportionnelle (option)		proportionnelle (option)	
Nombre vitesses de déplacement	3		3	
Vitesse de montée	proportionnelle (option)		proportionnelle (option)	
Nombre vitesses de montée	1		1	
Frein	deux cylindres		deux cylindres	
Pression hydraulique pour vérin principal (levage et déplacement)	1600lb/po ²		1900lb/po ²	
Degré de pente	25%		25%	
Rayon de braquage extérieur	75"		92 ¼"	
Rayon de braquage intérieur	47"		50"	
Essieu – largeur hors-tout	28 ½"		44 ½"	
Pneus pleins (sans trace)	400 x 8 x 3.75 (2.50)		400 x 8 x 3.75 (2.50)	
Garde-corps	amovibles		amovibles	
Avertisseur sonore 88db	standard		standard	
Poids de la machine	3280 lb		3900 lb	

Ciseaux

Faits en tubulure et montés sur coussinets de polymère IGUS sans entretien pour améliorer la durée de vie et permettre un mouvement vertical en douceur. Ces éléments de charpente sont conçus afin de résister au poids de la charge maximale.

Plate-forme

La plate-forme est munie de garde-corps amovibles avec ancrages pour port de ceinture ou harnais de sécurité et d'une surface antidérapante assurant une bonne adhésion.

Glisseur et autres détails

Glisseur en NYLATRON GSM/mos2 noir et pivot en nylon UHMW blanc.
Deux loquets de fermeture sont installés sur les portes de côté.

Options

Lumière rotative
Boyau à air 100 PSI – 690 KPA
4 roues directionnelles
Stabilisateurs
Portée rétractable 36", 45" ou 60 "

Norme

Le PLAFOLIFT® est conçu selon la norme CAN B354-2-01 Plates-formes de travail élévatrices automotrices.

Tout type de surface autre qu'asphaltée, constituée de béton ou d'un matériau équivalant n'est pas conforme à son mode d'utilisation.

Note

Il est fortement recommandé que toutes pièces de remplacement soient conformes au concept original. Toutes substitutions par l'utilisateur pourraient rendre l'appareil non conforme aux normes de références et libérer le fabricant de toute responsabilité. Toute opération, en dehors des indications qui précèdent, lie uniquement la responsabilité de l'utilisateur.

SYSTEME HYDRAULIQUE ET ÉLECTRIQUE

Moteur hydraulique

La traction du PLAFOLIFT® est assurée par deux moteurs hydrauliques de 18.5 po³/rev.

Frein

Le PLAFOLIFT® est muni de deux cylindres frein avec valve électrique conçus spécialement pour retenir le véhicule en place lorsque le système hydraulique est au neutre. Monté directement à la roue pour plus de sécurité, il assure une force de retenu sans pareil.

Bloc valve

Ce bloc valve a comme fonction de recevoir les valves et d'ajuster les pressions de fonctionnement par les deux valves qui limitent la pression. Le bloc est conçu pour centraliser les fonctions de l'équipement avec le jeu des valves à cartouche et de la valve directionnelle proportionnelle.

Valve à cartouche

Ces valves sont vissées sur le bloc valve et servent à faire activer les fonctions de l'équipement.

Valve directionnelle proportionnelle

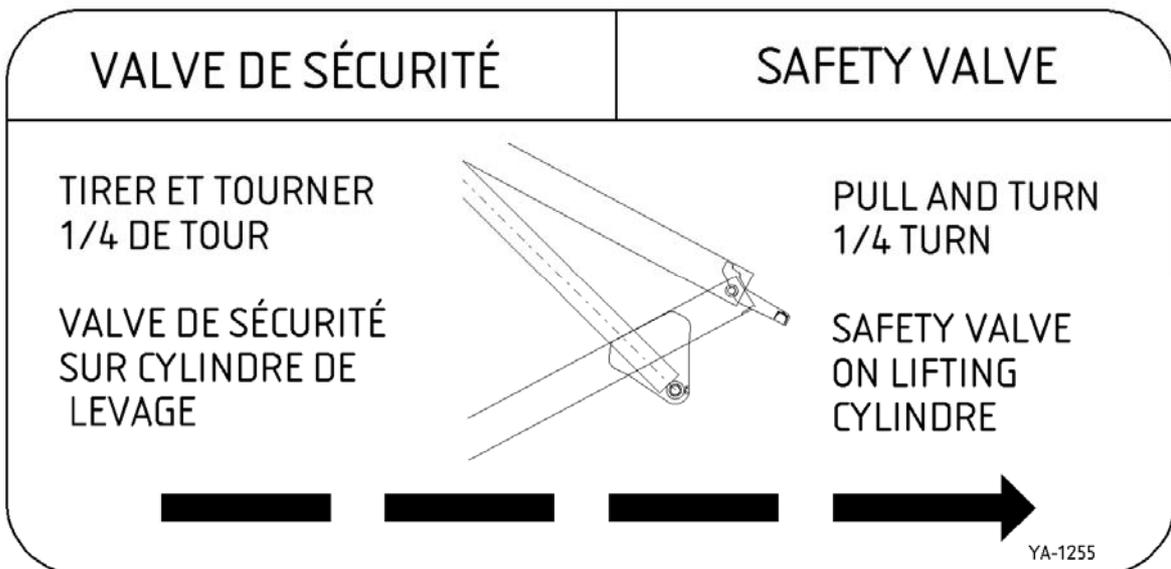
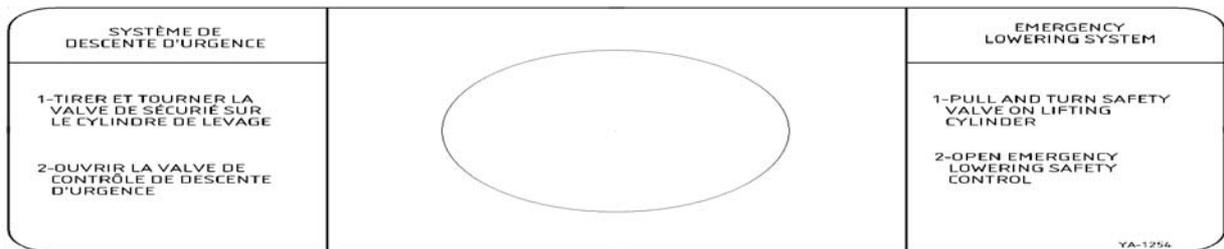
Située sur le bloc valve, cette valve a comme fonction de faire AVANCER / RECULER ou de MONTER / DESCENDRE la machine selon le sélecteur TRACTION / CISEAU.

Vérin de levage

Le vérin de levage déplie les ciseaux et par conséquent provoque le mouvement vers le haut ou le bas de la plate-forme. Étant placé au centre des ciseaux et en position inclinée, cela permet d'obtenir un maximum de hauteur (plate-forme) avec un minimum de course (vérin) tout en conservant un maximum d'efficacité.

Valve de sécurité sur le vérin de levage

Cette valve est actionnée électriquement ou manuellement. Electriquement, elle sert à descendre le ciseau par la manette (joystick) ou par le bouton de descente sur la boîte de contrôles centrale. Manuellement, il suffit d'utiliser les valves de contrôle de descente manuelle comme suit : d'abord celle au pied du cylindre maître (tirer et tourner ¼ tour), ensuite dévisser la poignée qui se trouve sur la porte de côté (côté hydraulique près de la pompe).



Chargeur

25 AMP, 60 HZ, 110V

Fonction égalisatrice de charge

Double la durée de vie des batteries

Relais de surcharge

Démarrage doux, élimine les surtensions de courant alternatif

Température des batteries est de 10° C à 15° C seulement pendant les recharges

Diminue l'entretien des batteries

Economise l'énergie

Direction

Étant donné qu'il est indispensable de diriger le PLAFOLIFT® de façon souple, facile et sûre, on retrouve sur celui-ci un système de direction hydraulique composé d'un vérin et d'une tige de direction fixés à l'aide d'un pivot à chacune des roues (voir dessin p.53).

**INSTRUCTIONS
D'OPÉRATION**

INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

Identification des contrôles

Le PLAFOLIFT® dispose d'un poste de commandes fixé au garde-corps. Toutes les commandes sont installées de façon à se déplacer dans le sens du mouvement enclenché.
Voir dessin p.40 pour contrôle avec manette de commandes (joystick).

Arrêt d'urgence

Il y a deux arrêts d'urgence, un sur la boîte de joystick et l'autre sur la boîte de contrôle centrale. L'arrêt d'urgence coupe l'alimentation électrique et immobilise instantanément le PLAFOLIFT®.

Vitesse

La manette (joystick) contrôle la vitesse de déplacement du PLAFOLIFT®, en envoyant un signal à la valve proportionnelle qui fait varier le débit d'huile.

Sélecteur : Traction / Ciseau

Permet de choisir le sens du mouvement désiré. Il peut être horizontal ou vertical. Ce sélecteur est une mesure de sécurité puisque vous ne pouvez vous déplacer que dans une direction à la fois (celle dans laquelle vous regardez).

Élévation

Actionne le mouvement vers le haut ou vers le bas.

Descente manuelle d'urgence

Située à la base du PLAFOLIFT® et au pied du cylindre, ne doit être utilisée qu'en cas d'URGENCE si l'utilisateur sur la plate-forme est dans l'impossibilité de redescendre en utilisant les commandes habituelles ou si le système électrique ne fonctionne plus (voir dessins pp.39, 41 et 44).

Descente électrique d'urgence

Située sur la boîte de contrôle centrale du PLAFOLIFT®, ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence si l'utilisateur sur la plate-forme est dans l'impossibilité de redescendre en utilisant les commandes habituelles (Voir dessin p.39).

Démarrage

Avant de démarrer, toujours localiser les deux arrêts d'urgence car il est toujours possible d'avoir à faire un arrêt instantané du PLAFOLIFT.

S'assurer que les arrêts d'urgence ne sont pas enfoncés.

Mettre la clé de contact en position ouverte.

Selon votre choix d'opération, actionner la manette de commandes dans le sens du mouvement désiré, avancer/reculer, gauche/droite ou monter/descendre.

Lorsque vous n'utilisez plus le PLAFOLIFT[®], assurez-vous de toujours enfoncer l'arrêt d'urgence et de retirer la clé.

Capacité de charge

La charge maximale de la plate-forme est de 750 lb. Lorsque le PLAFOLIFT[®] possède une portée rétractable d'une capacité de 250lb incluse dans la capacité totale de la plate-forme.

Déplacement/Levage

Facilite le déplacement du PLAFOLIFT[®] et entraîne les mouvements suivants : avancer/reculer, gauche/droite.

Levage de la plate-forme :

1. Mettre le contact en position élévation (ciseau).
2. Avant d'élever la plate-forme, s'assurer, que la barre de sécurité et/ou les chaînes de sécurité fermant l'accès de la plate-forme soient bien en place.
3. Élever la plate-forme au niveau désiré à l'aide de la manette de commandes (joystick).

Note : Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle au-dessus de la plate-forme et en particulier des câbles électriques. De même, faites toujours attention lorsque vous redescendez, afin d'être certain qu'il n'y a personne dans un rayon raisonnable de la plate-forme, ainsi qu'aucun obstacle sous le plancher rétractable.

Déplacement du PLAFOLIFT[®]

1. Mettre le contact en position déplacement (Traction)
2. Choisir le mode de déplacement tortue / lièvre (Parallèle ou série). En mode « tortue », le PLAFOLIFT[®] se déplace lentement mais avec plus de force (ex. pour monter une pente). En mode « série », le déplacement est à son maximum.

Note : Pour changer le mode de déplacement, le moteur doit être complètement arrêté. Il ne peut entrer en fonction que lorsqu'il est en arrêt complet.

3. Déplacer le PLAFOLIFT[®] à l'aide de la manette de commande (Joystick).

Direction avant et arrière

La direction avant se situe sur le dessus de la manette de commande (Joystick) et la direction arrière sur la boîte de commande.

Interrupteur de protection (Deadman Switch)

Pour le déplacement et le levage du PLAFOLIFT[®], il faut actionner l'interrupteur de protection situé sur la manette de commande.

Compteur d'heures (Automate)

Afin d'accéder aux nombres d'heures d'utilisation au compteur d'heures, vous devez faire les étapes suivantes :

1. Appuyer sur «ESC»
2. Aller sur « Set Param » avec la flèche « ▽ »
3. Appuyer sur « OK »
4. Avec la flèche « ▽ », aller au bloc « B45 »
5. « OT » = Nombre d'heures de marche du PLAFOLIFT®.
6. Pour sortir, appuyer sur « ESC » deux fois.

ENTRETIEN ET INSPECTION
PRÉVENTIFS

ENTRETIEN ET INSPECTION PRÉVENTIFS

Précautions à prendre avant tout travail d'entretien

1. Sauf si cela est essentiel pour assurer l'entretien et faire les réparations, le moteur doit être arrêté, s'assurer que la plate-forme ne pourra redémarrer accidentellement.
2. Mettre toutes les commandes au point mort et s'assurer que personne ne peut les actionner accidentellement.
3. Verrouiller le démarreur en enlevant le contact pour s'assurer que personne ne puisse la mettre en marche lorsque la plate-forme est sans surveillance.
4. Enlever de la plate-forme tout objet comme les chiffons, câbles, chaînes, seaux, bidons et autres éléments nuisibles afin de la garder propre.

Précautions à prendre dues au système hydraulique

1. Toujours rentrer les stabilisateurs avant de faire des réparations (si l'option est présente)
2. Le réglage des valves hydrauliques de sûreté ne doit jamais dépasser les pressions indiquées sans le consentement écrit du fabricant. Seul, le personnel d'entretien qualifié peut régler les soupapes de sûreté.
3. Il est fortement recommandé que toutes pièces de remplacement soient conformes au concept original. Toute substitution par l'utilisateur pourrait rendre l'appareil non conforme aux normes de référence et libérer le fabricant de toutes responsabilités.
4. Il est bon d'arrêter la machine lors du graissage.
5. Il est très important que les réparations et les réglages ne soient faits que par un personnel compétent.
6. Une lubrification de routine de chaque point pivot de la direction avant et arrière est fortement recommandée.
7. Une lubrification des glisseurs du ciseau est recommandée au besoin.

Relevés d'inspection

1. Le propriétaire doit tenir en permanence un relevé complet de toutes les informations concernant les inspections régulières et annuelles, entretien, réparation, remplacement de pièce. Une liste des rapports vous est fournie à la page 62.

Avant toute utilisation

1. Vérifier l'état général de la plate-forme, de ses composantes hydrauliques et électriques, de ses dispositifs de sécurité.
2. Voir la section "Inspection journalière" à la page 9 pour la liste des éléments qui doivent être vérifiés visuellement quotidiennement.

Vérification mensuelle ou périodique

1. Vérifier l'état général de la plate-forme sous tous les aspects selon les rapports d'inspection périodique fournis à la fin du présent manuel.
2. Remplir et documenter le rapport de vérification en y détaillant les réparations effectuées.

Note :Graisse Valvoline EP2 ou équivalent.

Vérification annuelle

1. Vérifier l'état général de la plate-forme sous tous les aspects selon les rapports d'inspection annuelle fournis à la fin du présent manuel.
2. Remplir et documenter le rapport de vérification en y détaillant les réparations effectuées.

Sécurité

S'assurer que tous les raccords soient serrés et que les conduits soient en bon état. Les fuites d'huile risquent de causer de graves blessures corporelles.

Ne jamais travailler sur le système hydraulique tant que le moteur de la machine n'est pas arrêté, sauf si cela est absolument nécessaire.

Règles de sécurité

Il y a un certain nombre de règles de sécurité élémentaire que tout utilisateur de PLAFOLIFT® devrait suivre lorsqu'il l'opère.

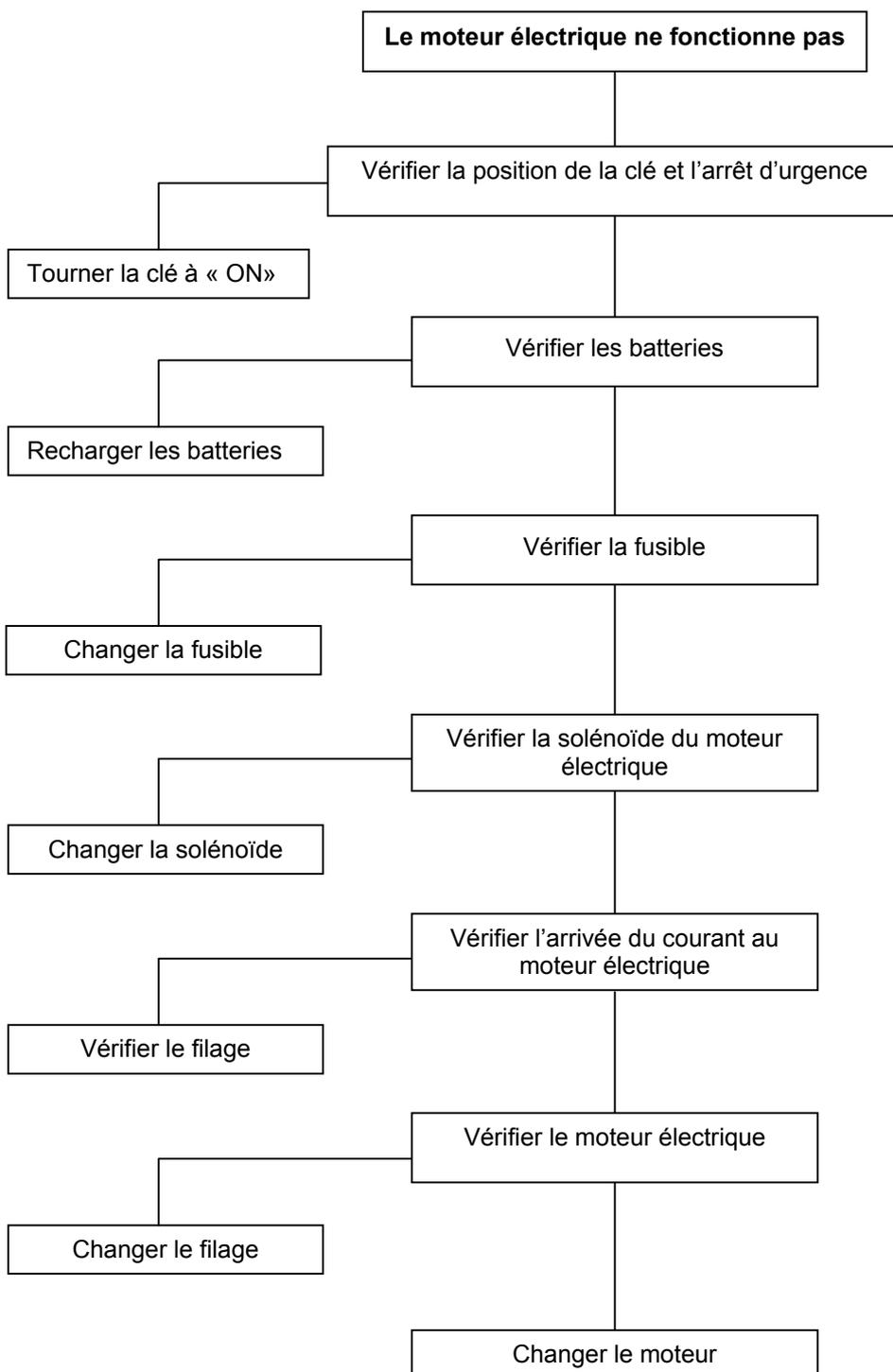
La sécurité est sa première responsabilité, chaque pièce d'équipement est aussi sécuritaire que la personne qui s'en sert.

1. En cas de bris du moteur ou de la pompe, actionner le bouton URGENCE situé à la boîte de commandes.
2. Lors de la descente de la plate-forme, s'assurer que personne ne se trouve dans les ciseaux.
3. Toujours abaisser la plate-forme lorsqu'elle ne sert pas et retirer la clé pour éviter que toute personne non autorisée ne puisse l'utiliser.
4. En aucun cas, s'approcher de lignes électriques.

RECHERCHE DE PANNE

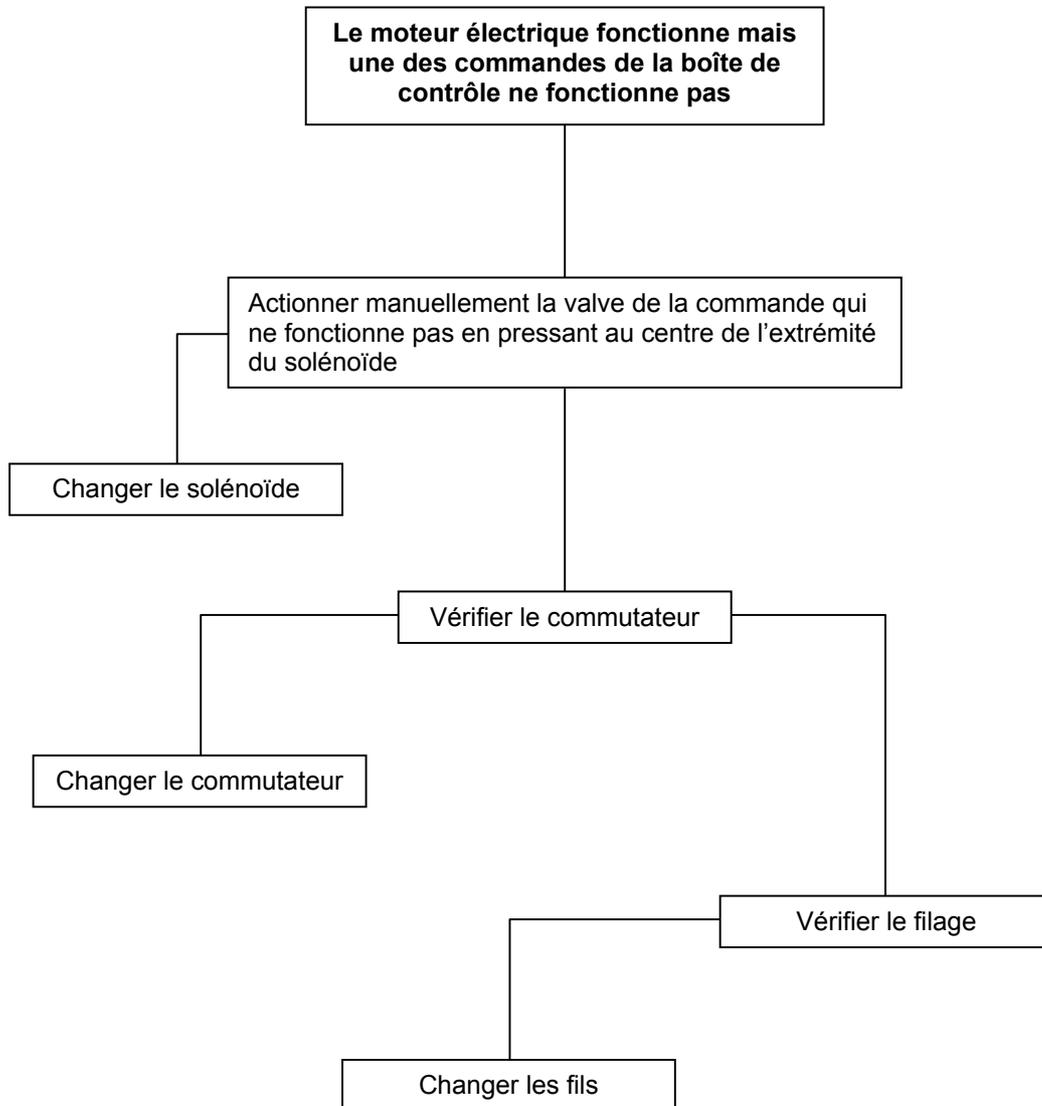
RECHERCHE DE PANNE

Situation # 1



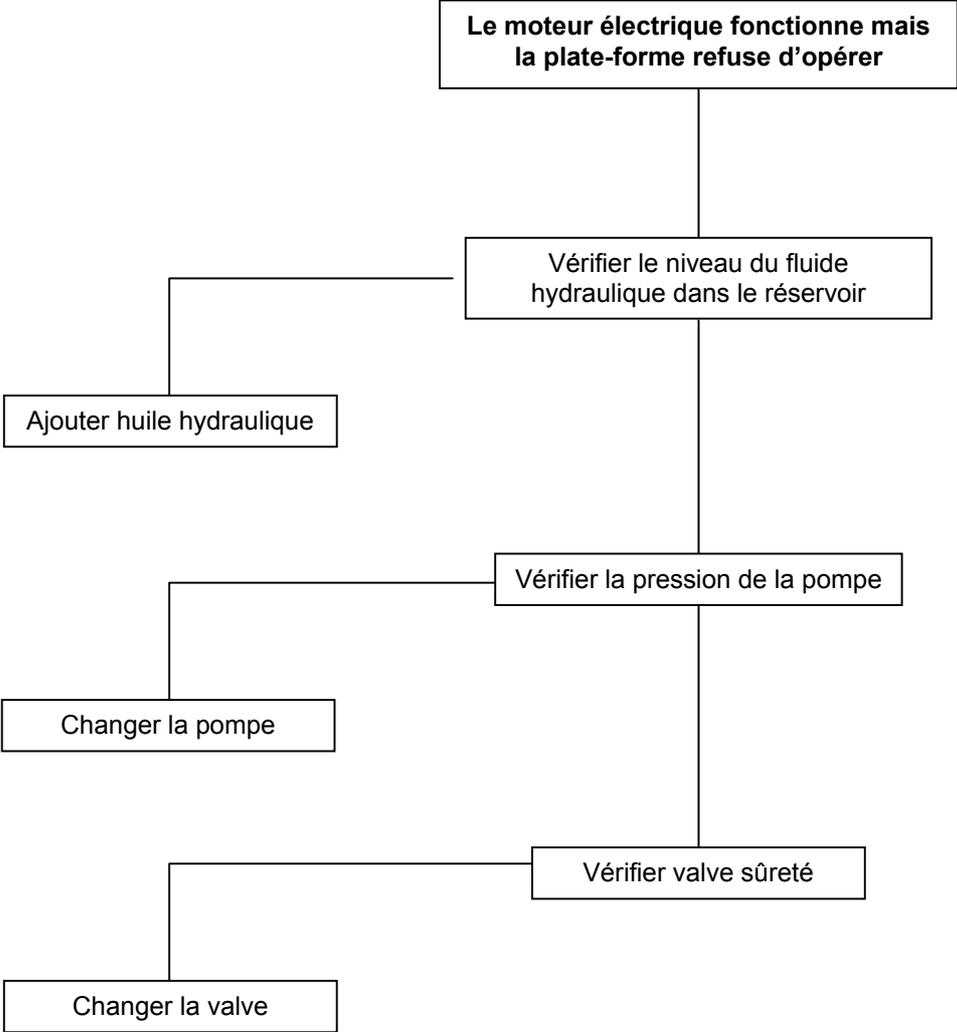
RECHERCHE DE PANNE

Situation # 2

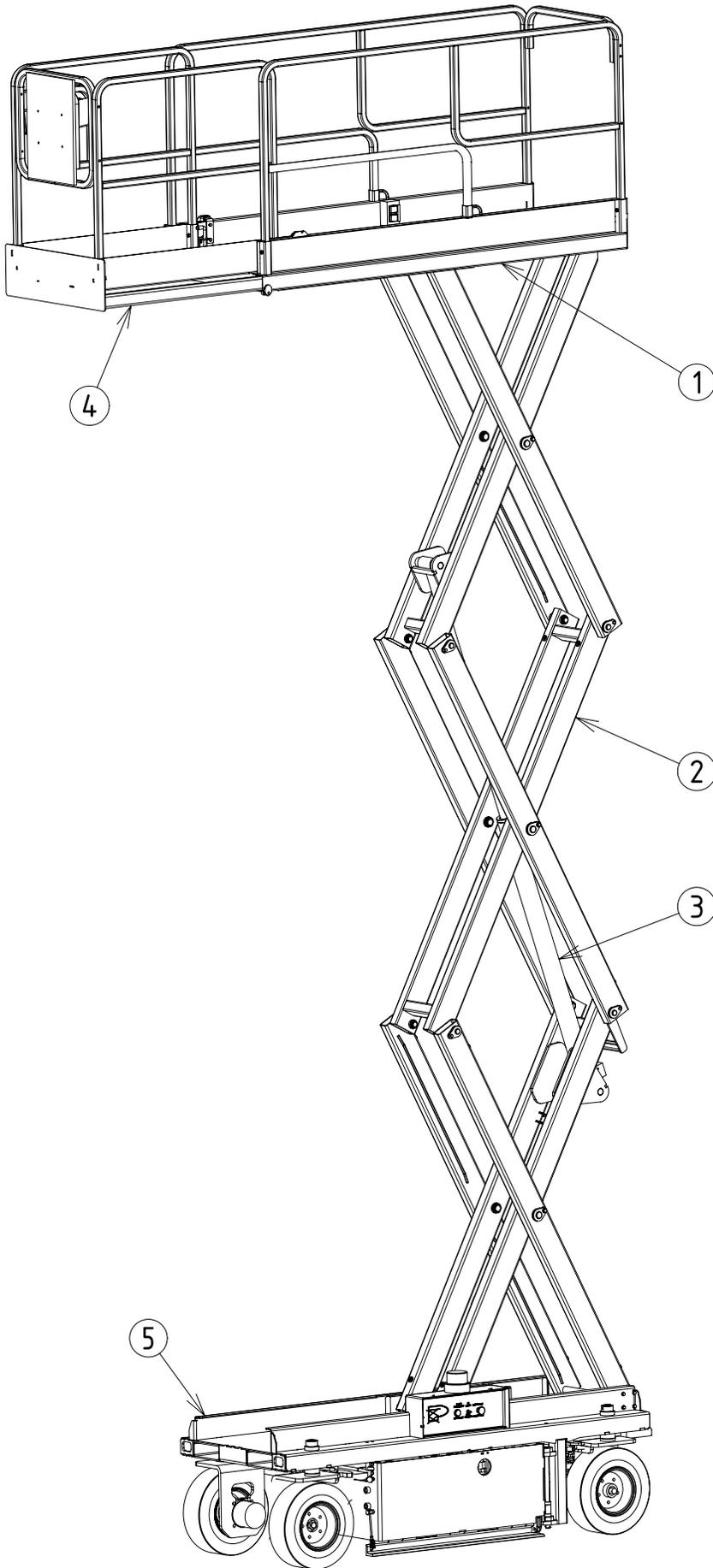


RECHERCHE DE PANNE

Situation # 3



CATALOGUE DE PIÈCES

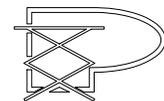


ITEM	DESCRIPTION	DESSIN
1	PLANCHER ASSEMBLÉ	50102-00003
2	CISEAU ASSEMBLÉ	40321-00008
3	CYLINDRE HYDRAULIQUE	30247-00001
4	PLANCHER EXTENSIBLE 36"	55102-00001
	PLANCHER EXTENSIBLE 45"	55102-00003
	PLANCHER EXTENSIBLE 60"	55102-00002
5	BASE ASSEMBLÉ	85400-00001

REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE
X	X	X	XX-XX-XX

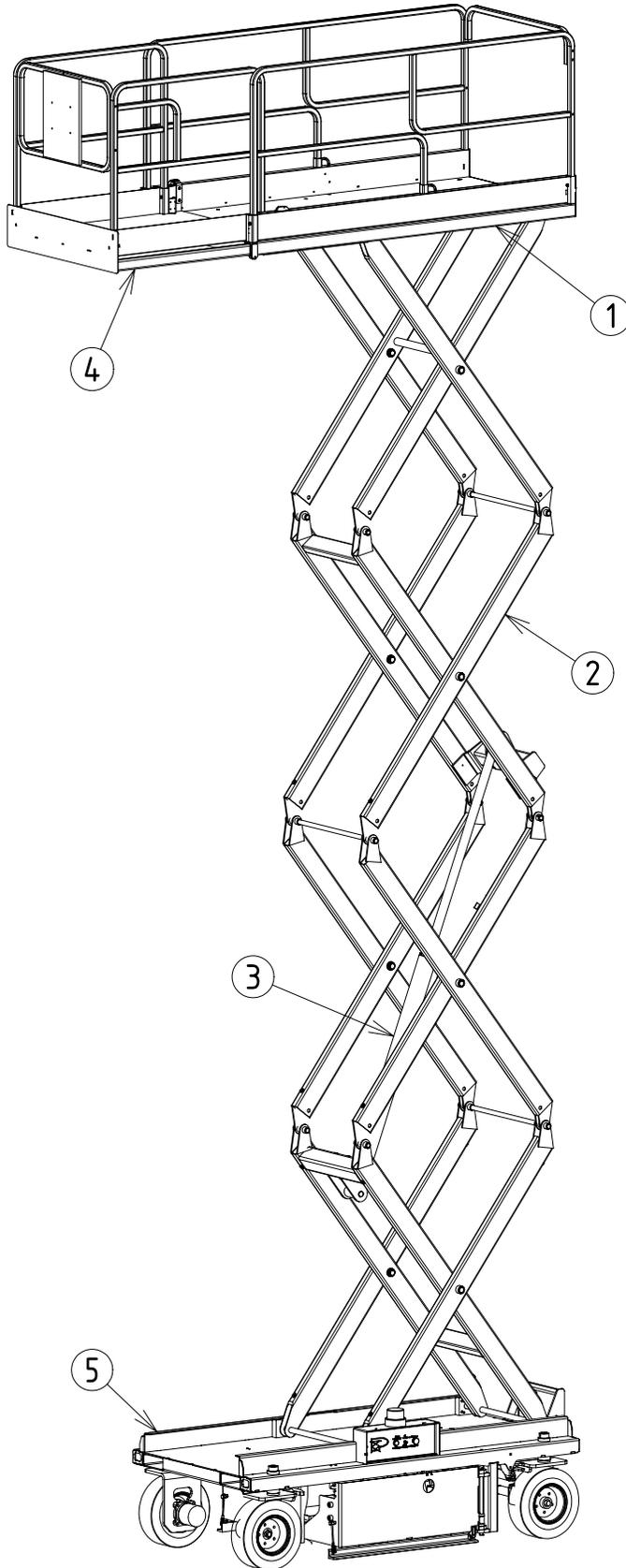
Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.



PLAFOLIFT

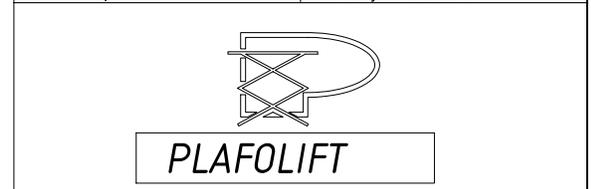
TITRE	ENSEMBLE	
NO.DESSIN	89990-00010	PH20



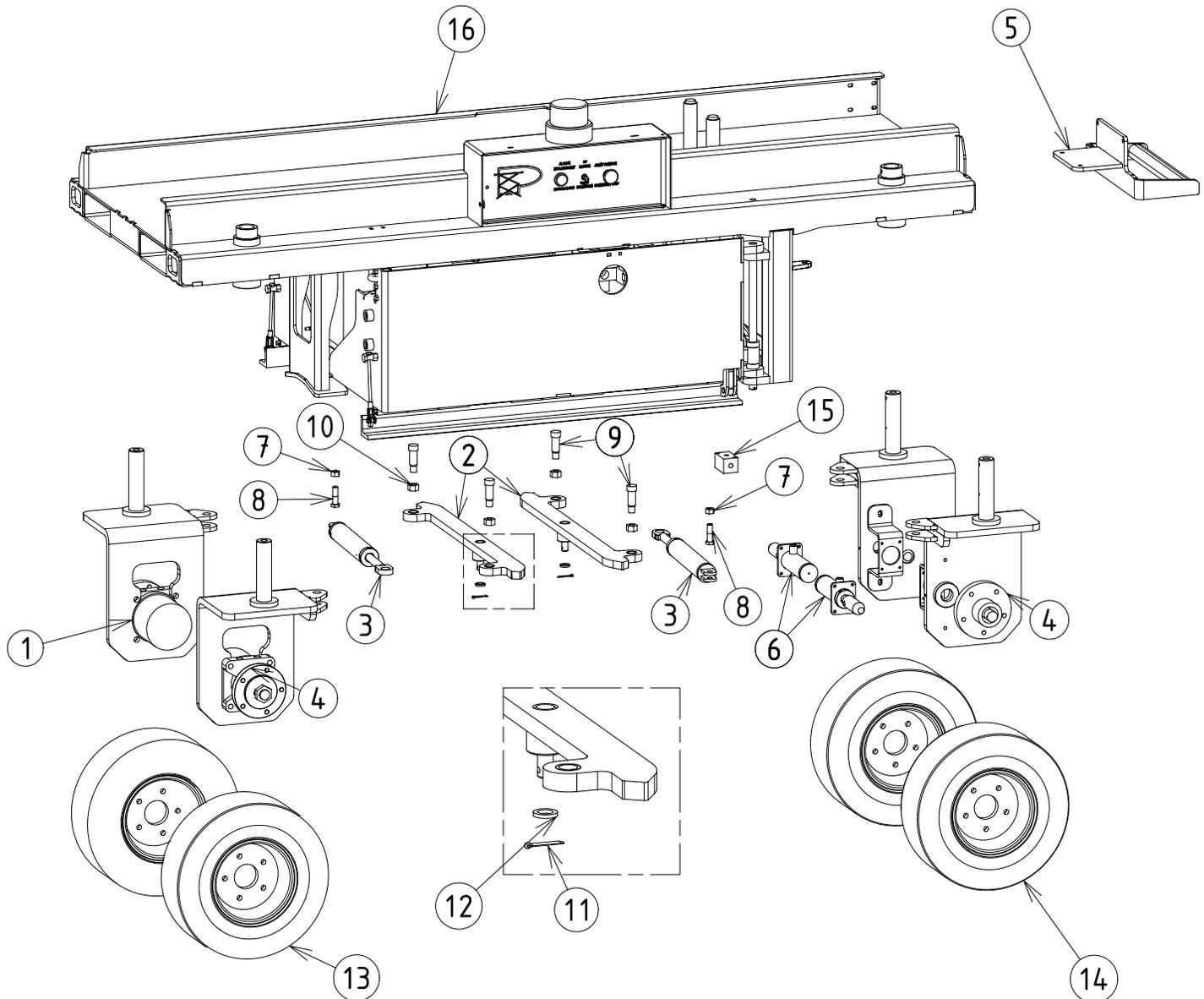
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN
1	PLANCHER ASSEMBLÉ	50103-00001
2	CISEAU ASSEMBLÉ	40410-00002
3	CYLINDRE HYDRAULIQUE	30257-00002
4	PLANCHER EXTENSIBLE 36"	55103-00001
	PLANCHER EXTENSIBLE 45"	55103-00002
	PLANCHER EXTENSIBLE 60"	55103-00003
5	BASE ASSEMBLÉ	85400-00025

REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE
X	X	X	XX-XX-XX

<p>Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.</p>	<p>This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.</p>
---	--



TITRE	ENSEMBLE	
NO. DESSIN	89990-00011	PH25

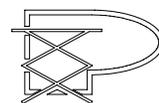


16	BASE SOUDÉ PH20	10120-00001	1
15	BLOC "T" HYDRAULIQUE	CA1291	1
14	PNEU BLANC AVEC FREIN	CA1200-12E	2
13	PNEU BLANC	MG1004	2
12	RONDELLE PLATE 5/8	ZZ1006	2
11	GOUPILLE FENDU 1/4x1 1/2	MZ0280	2
10	ECROU NYLON 5/8"	VB1210	4
9	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 3/4x1 1/2	MZ0410	2
8	BOULON 1/2"x1 3/4"	VA1141	2
7	ECROU 1/2"	VB1208	2
6	CYLINDRE DE FREIN	30912-00001	2
5	MARCHE	16900-00020	1
4	MOYEU DE ROUE	17200-00001	4
3	CYLINDRE DE DIRECTION	30412-00001	2
2	TIGE DE DIRECTION	30412-00001	2
1	MOTEUR	HD1018	2
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X		XX-XX-XX
REV.	PAR		DESCRIPTION	DATE

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.



PLAFOLIFT

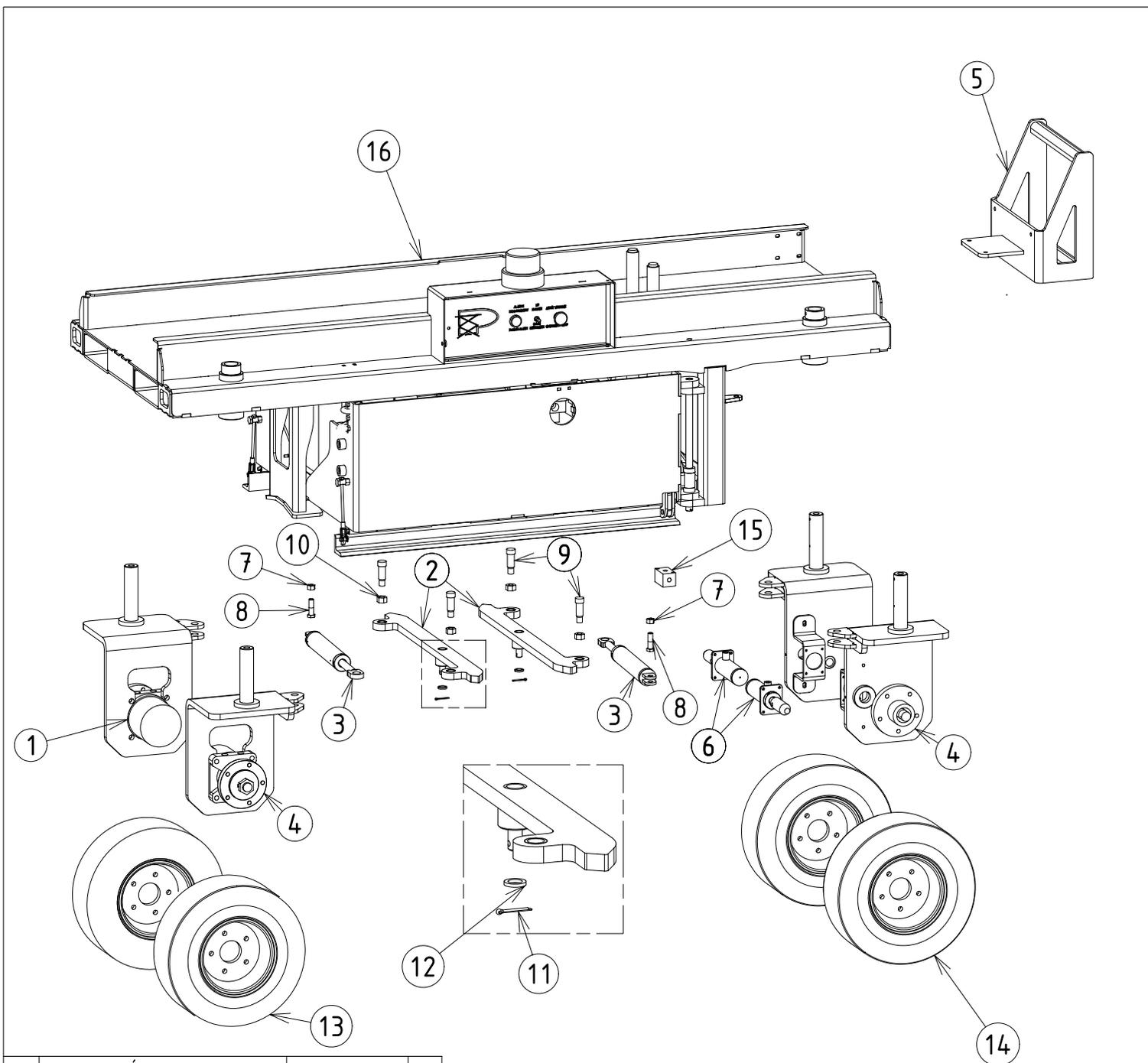
TITRE

ENSEMBLE BASE

NO. DESSIN

85400-00001

PH20

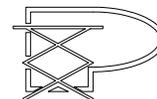


16	BASE SOUDÉE	10125-00003	1
15	BLOC "T" HYDRAULIQUE	CA1291	1
14	PNEU BLANC AVEC FREIN	CA1200-12E	2
13	PNEU BLANC	MG1004	2
12	RONDELLE PLATE 5/8	ZZ1006	2
11	GOUPILLE FENDU 1/4x1 1/2	MZ0280	2
10	ECROU NYLON 5/8"	VB1210	4
9	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE 3/4x1 1/2	MZ0410	2
8	BOULON 1/2"x1 3/4"	VA1141	2
7	ECROU 1/2"	VB1208	2
6	CYLINDRE DE FREIN	30912-00001	2
5	MARCHE	16900-00036	1
4	MOYEU DE ROUE	17200-00001	4
3	CYLINDRE DE DIRECTION	30412-00001	2
2	TIGE DE DIRECTION	16900-00035	2
1	MOTEUR	HD1018	2
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X	XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

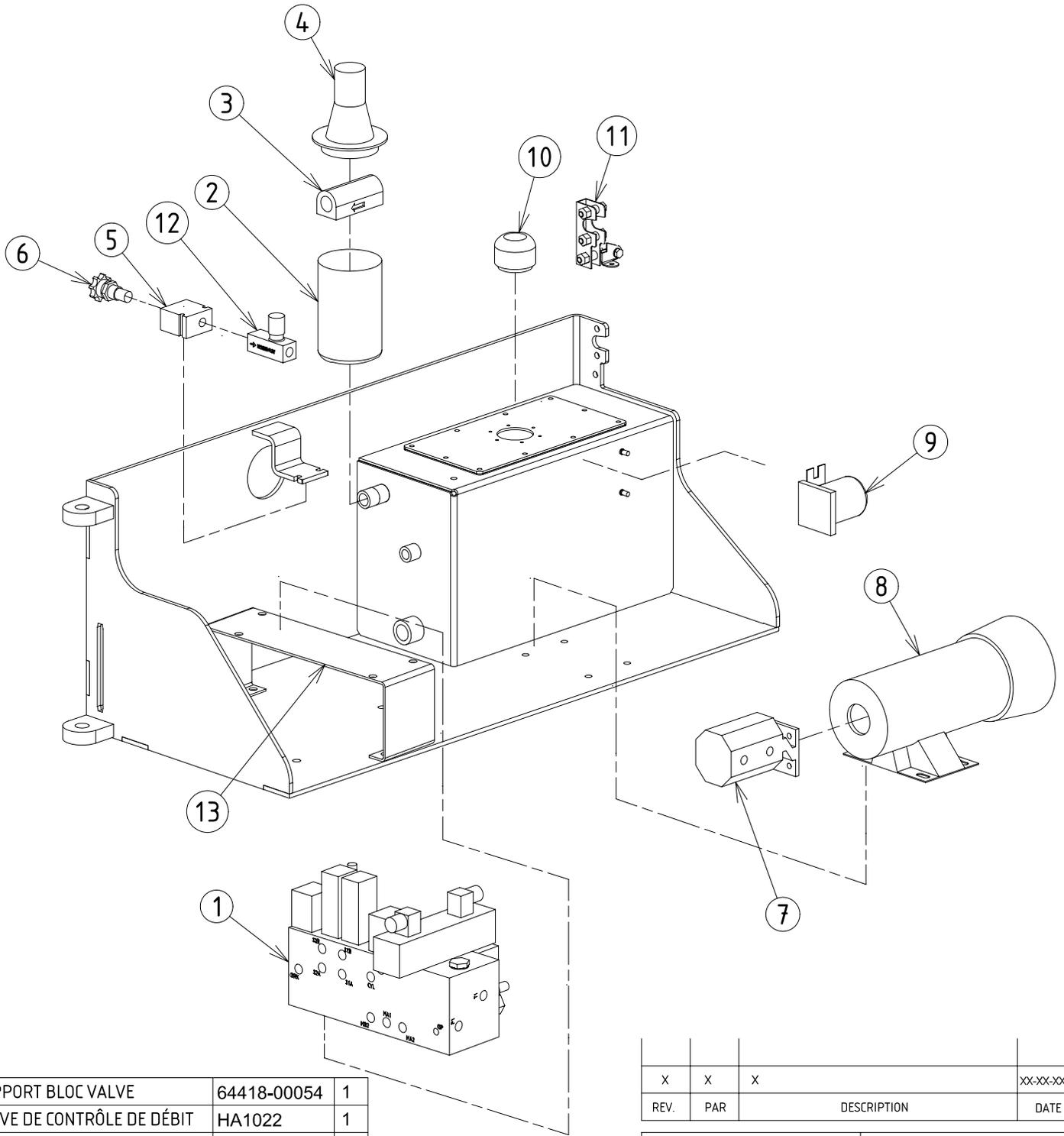


PLAFOLIFT

TITRE
ENSEMBLE BASE

NO. DESSIN
85400-00007

PH25

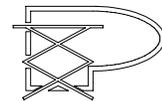


13	SUPPORT BLOC VALVE	64418-00054	1
12	VALVE DE CONTRÔLE DE DÉBIT	HA1022	1
11	SERRURE A PENE TOURNANTE	MZ11037	1
10	BOUCHON RÉSERVOIR	HB10065	1
9	CONTACT DC	EC1018	1
8	MOTEUR ÉLECTRIQUE	EG1000	1
7	POMPE HYDRAULIQUE	HC10014	1
6	VALVE CONTRÔLE DÉBIT	HA10195	1
5	VALVE BODY	HA10196	1
4	ALARME D'INCLINAISON	EA1040	1
3	TÊTE FILTRE À HUILE	HB1009	1
2	FILTRE À HUILE	MD1010	1
1	BLOC MANIFOLD	85440-00007	1
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X		XX-XX-XX
REV.	PAR		DESCRIPTION	DATE

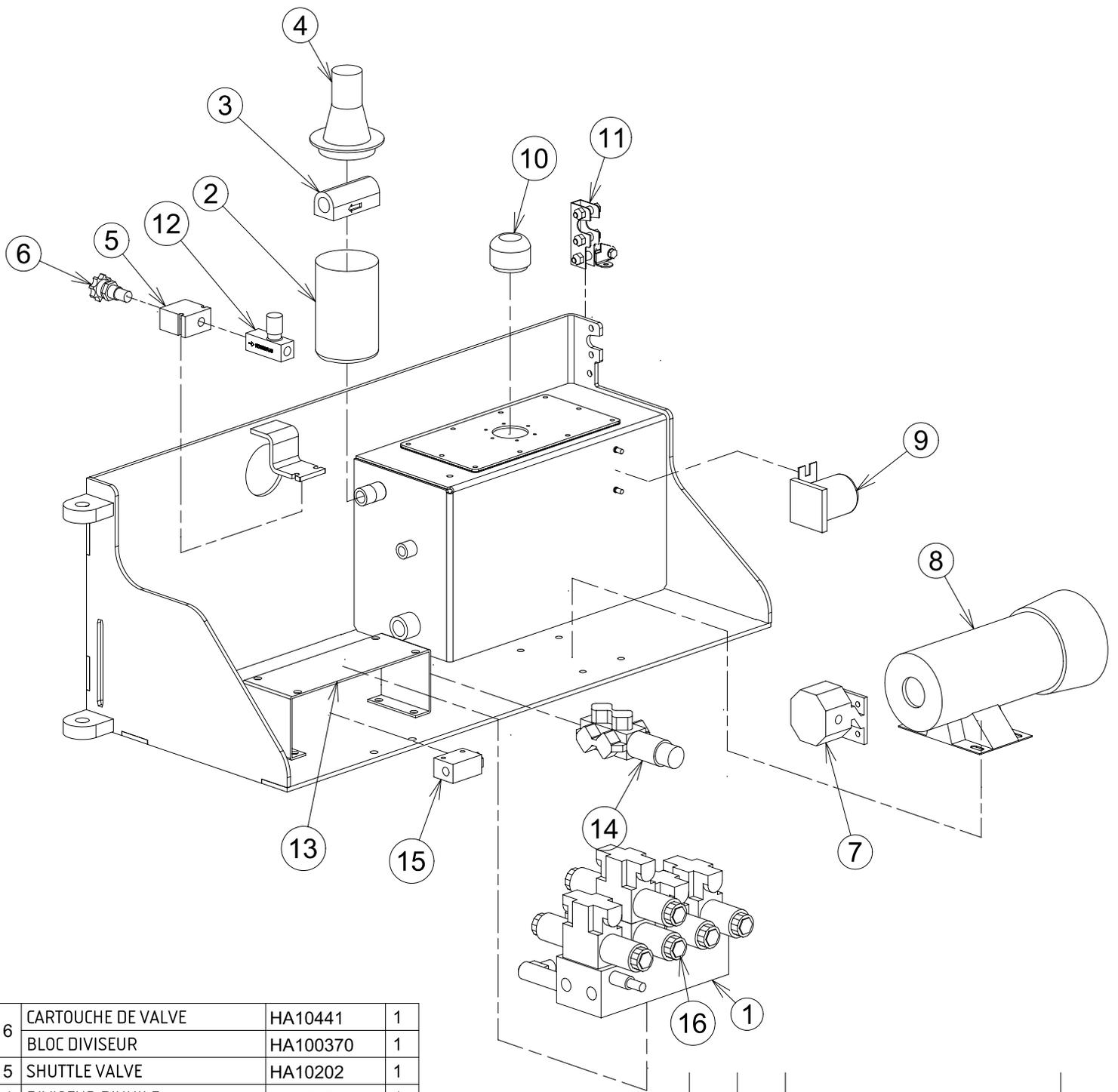
Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.



PLAFOLIFT

TITRE COMPARTIMENT HYDRAULIQUE PROPORTIONNEL	
NO. DESSIN 89990-00005	PH20

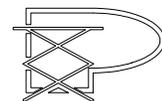


16	CARTOUCHE DE VALVE	HA10441	1
	BLOC DIVISEUR	HA100370	1
15	SHUTTLE VALVE	HA10202	1
14	DIVISEUR D'HUILE	HA10421	1
13	SUPPORT BLOC VALVE	64418-00116-P	1
12	VALVE DE CONTRÔLE DE DÉBIT	HA1022	1
11	SERRURE A PENE TOURNANTE	MZ11037	1
10	BOUCHON RÉSERVOIR	HB10065	1
9	CONTACT DC	EC1018	1
8	MOTEUR ÉLECTRIQUE	EG1000	1
7	POMPE HYDRAULIQUE	HC10013	1
6	VALVE CONTRÔLE DÉBIT	HA10195	1
5	VALVE BODY	HA10196	1
4	ALARME D'INCLINAISON	EA1040	1
3	TÊTE FILTRE À HUILE	HB1009	1
2	FILTRE À HUILE	MD1010	1
1	BLOC MANIFOLD	85440-00004	1
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

1	H.L	AJOUT ITEM 16	08-02-10
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

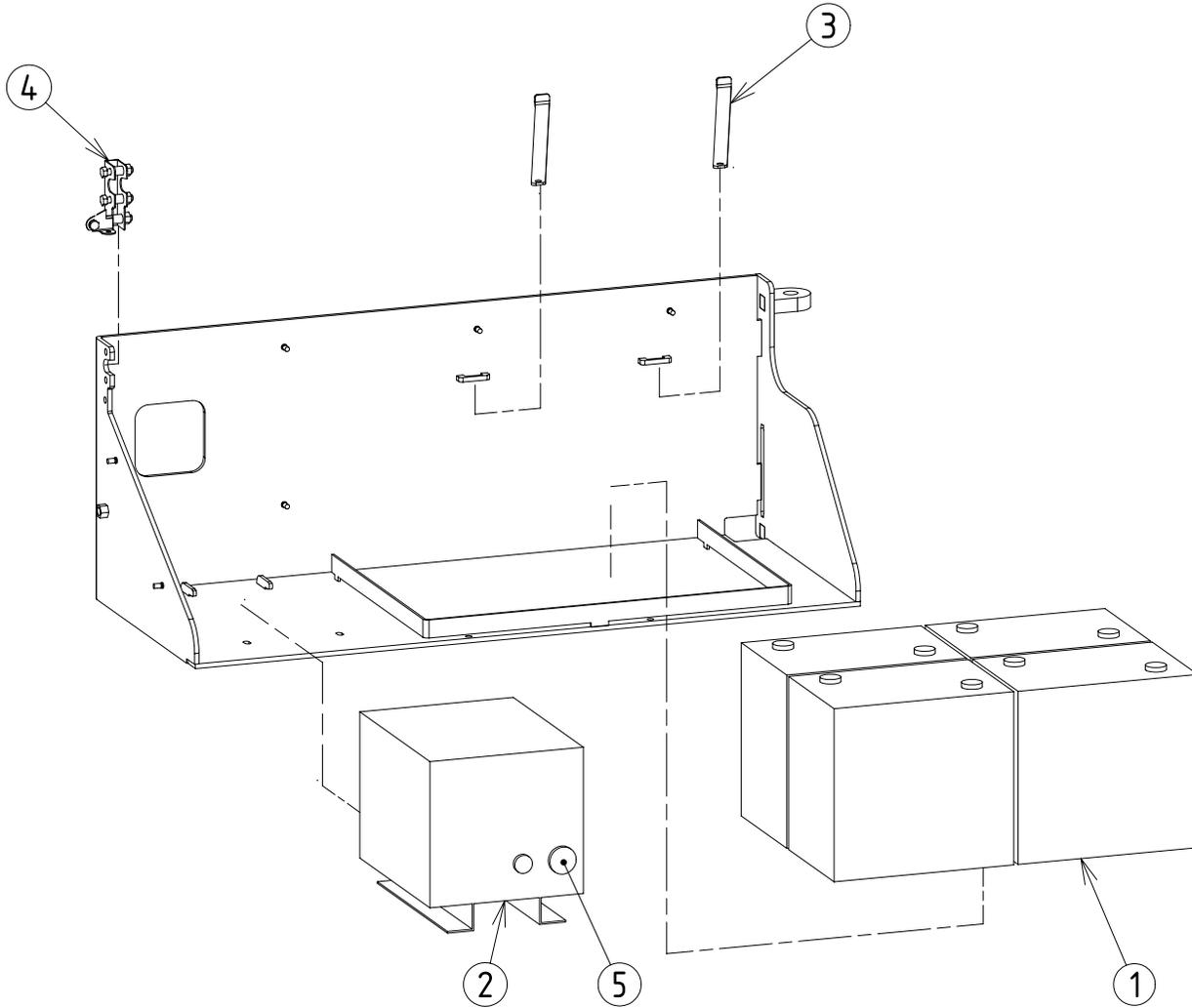
Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.



PLAFOLIFT

TITRE	COMPARTIMENT HYDRAULIQUE CONVENTIONNEL	
NO.DESSIN	89990-00006	PH20

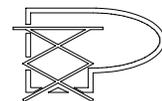


5	RELAJ 115VAC 4 PINS	ED1014	1
4	SERRURE A PENE TOURNANTE	MZ11038	1
3	TIGE DE MAINTIEN À BATTERIE	64418-00055	2
2	CHARGEUR À BATTERIE	EB1013	1
1	BATTERIE	MF1104	4
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X	XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

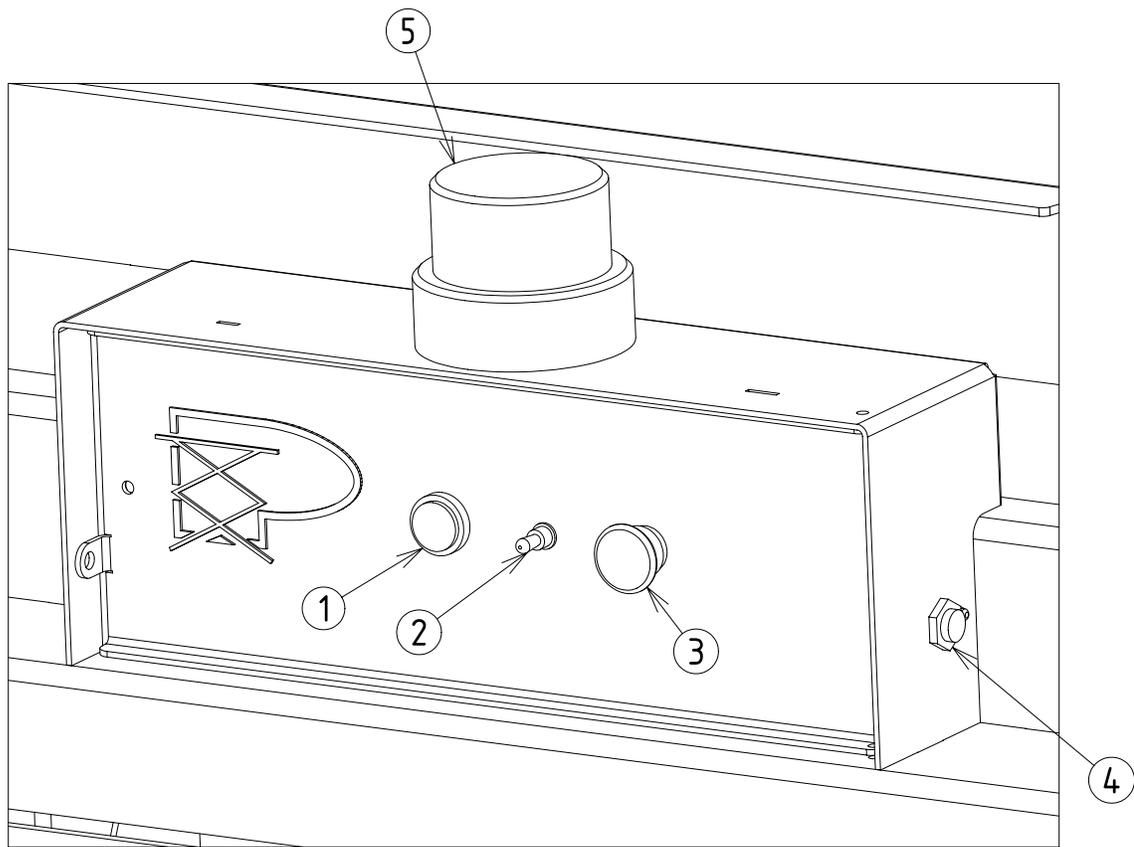
Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.



PLAFOLIFT

TITRE	COMPARTIMENT ÉLECTRIQUE	
NO.DESSIN	89990-00007	PH20-25

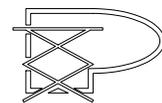


5	LUMIÈRE STROBOSCOPIQUE	EB10541	1
4	COUPE CIRCUIT À CLEF	EA1054	1
3	INTERRUPTEUR ARRÊT D'URGENCE	EC1002	1
2	INTERRUPTEUR À BASCULE	EA1020	1
1	ALARME DE MOUVEMENT	EA10045	1
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X	XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.



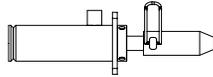
PLAFOLIFT

TITRE **BOITIER DE CONTRÔLE CENTRAL**

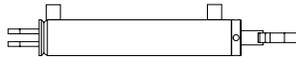
NO. DESSIN **89990-00008**

PH20

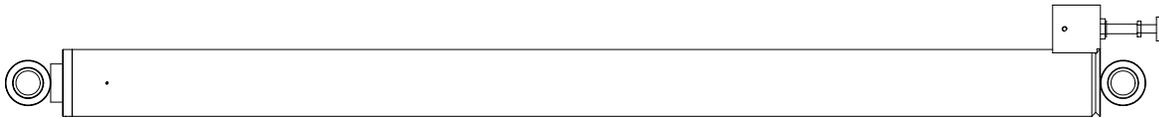
CYLINDRE DE FREIN
30912-00001



CYLINDRE DE DIRECTION
30412-00001



CYLINDRE DE LEVAGE PH20
30247-00001



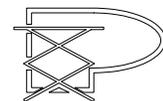
CYLINDRE DE LEVAGE PH25
30257-00002



X	X	X	
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

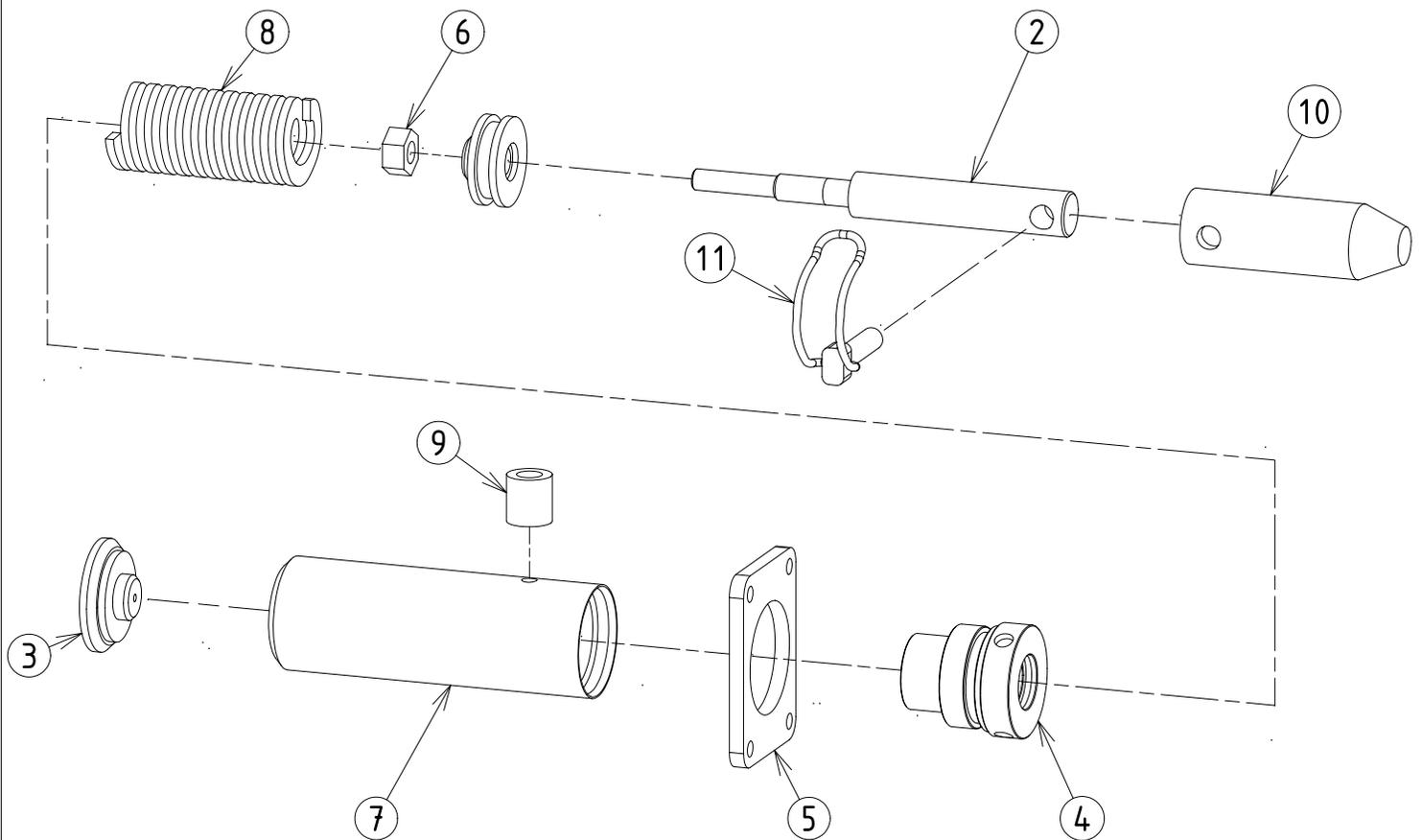


PLAFOLIFT

TITRE **CYLINDRES HYDRAULIQUES**

NO. DESSIN **89990-00009**

PH20-25

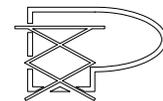


11	BARRE DE FREINAGE	48140-00051	1
10	PIPE PIN	MZ0600	1
9	DEMI-BAGUE 1/4 NPT	HI5000	1
8	RESSORT	MZ0302	1
7	TUBE CYLINDRE	35010-00004	1
6	ÉCROU NYLON 7/16 NC	VB1007	1
5	COMP. SUPP. CYLINDRE DE FREIN	CA1276-1B	1
4	TÊTE 3" X 2"	CA1297B	1
3	FOND CYLINDRE	CA1297C	1
2	ARBRE CHROMÉ	CA1297A	1
1	ENSEMBLE DE JOINT	39012-00001	1
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X	XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

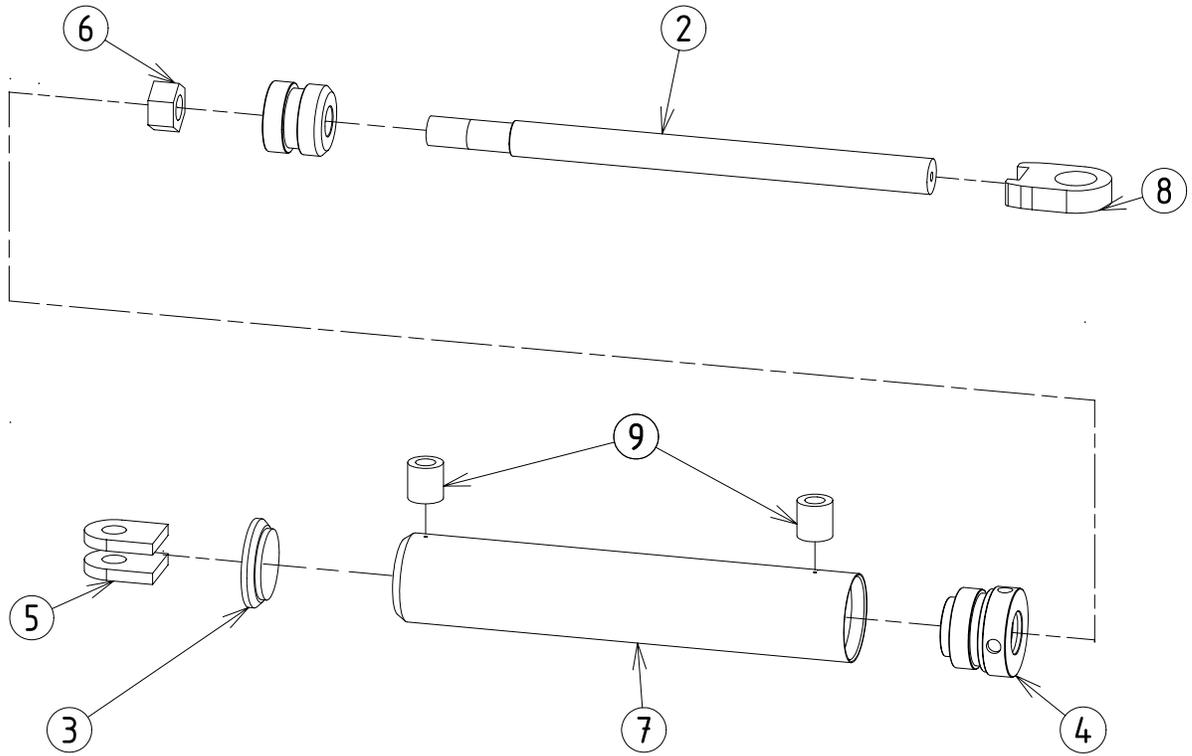


PLAFOLIFT

TITRE
CYLINDRE DE FREIN

NO. DESSIN
30912-00001

PH20

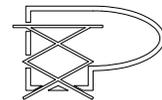


9	DEMI-BAGUE 1/4 NPT	HI5000	2
8	ATTACHE CYLINDRE HAUT	CA1268	1
7	TUBE CYLINDRE	35010-00003	1
6	ÉCROU NYLON 5/8 NF	ZB1306	1
5	ATTACHE CYLINDRE BAS	CA1221	2
4	TÊTE 3" X 2"	CA1281B	1
3	FOND CYLINDRE	33010-00001	1
2	ARBRE CHROMÉ	34002-00002	1
1	ENSEMBLE DE JOINT	39012-00001	1
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X	XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

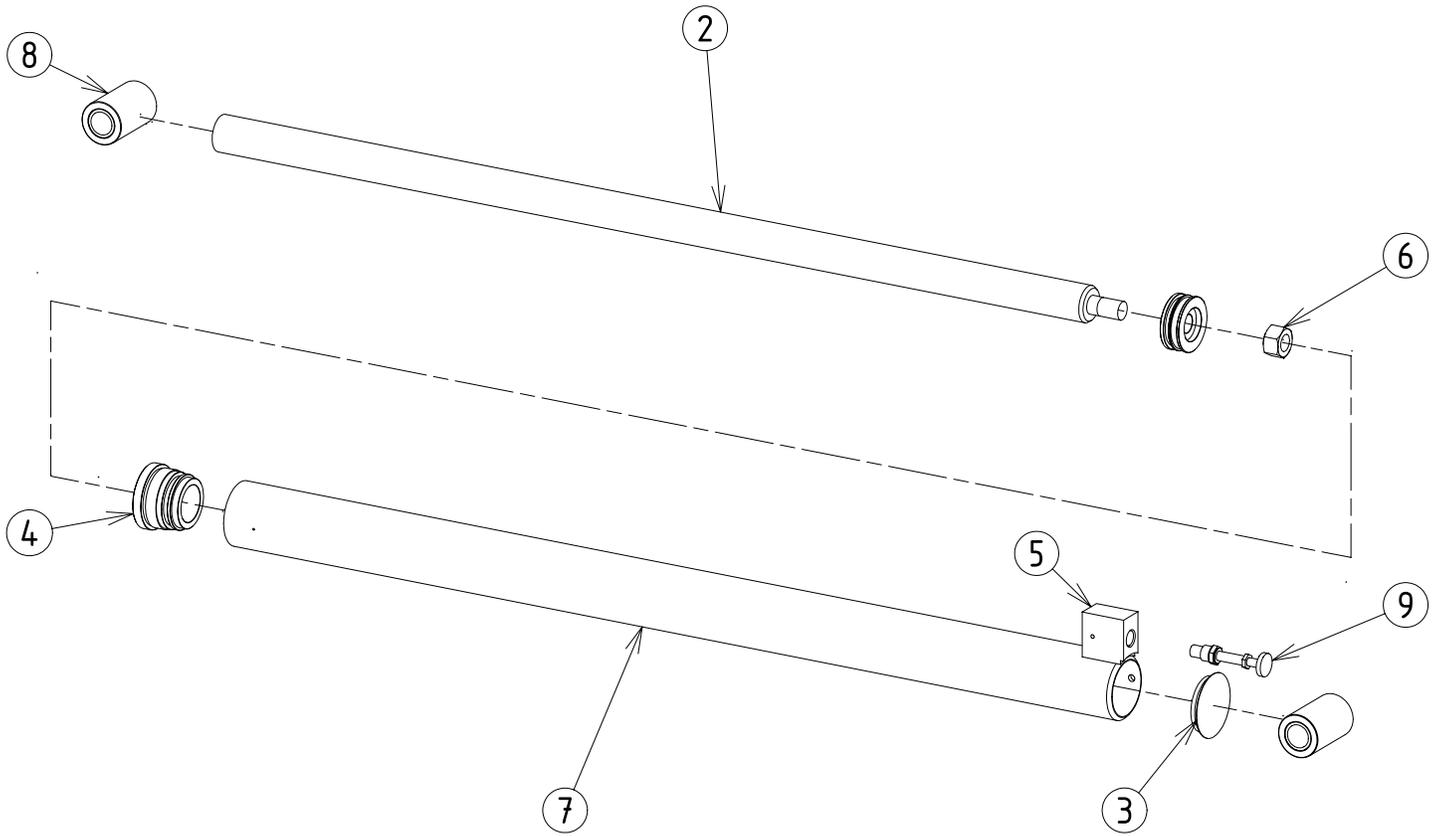


PLAFOLIFT

TITRE **CYLINDRE DE DIRECTION**

NO. DESSIN **30412-00001**

PH20

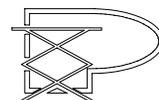


9	VALVE	HA0900	1
8	ATTACHE CYLINDRE ASSEMBLÉ	43400-00007	2
7	TUBE CYLINDRE	35040-00001	1
6	ÉCROU NYLON 1" NF	VB1213	1
5	BLOCK LOCK VALVE	CA2341	1
4	TÊTE 3" X 2"	31047-00001	1
3	FOND CYLINDRE	33040-00001	1
2	ARBRE CHROMÉ	34970-00001	1
1	ENSEMBLE DE JOINT	39047-00001	1
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X	XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

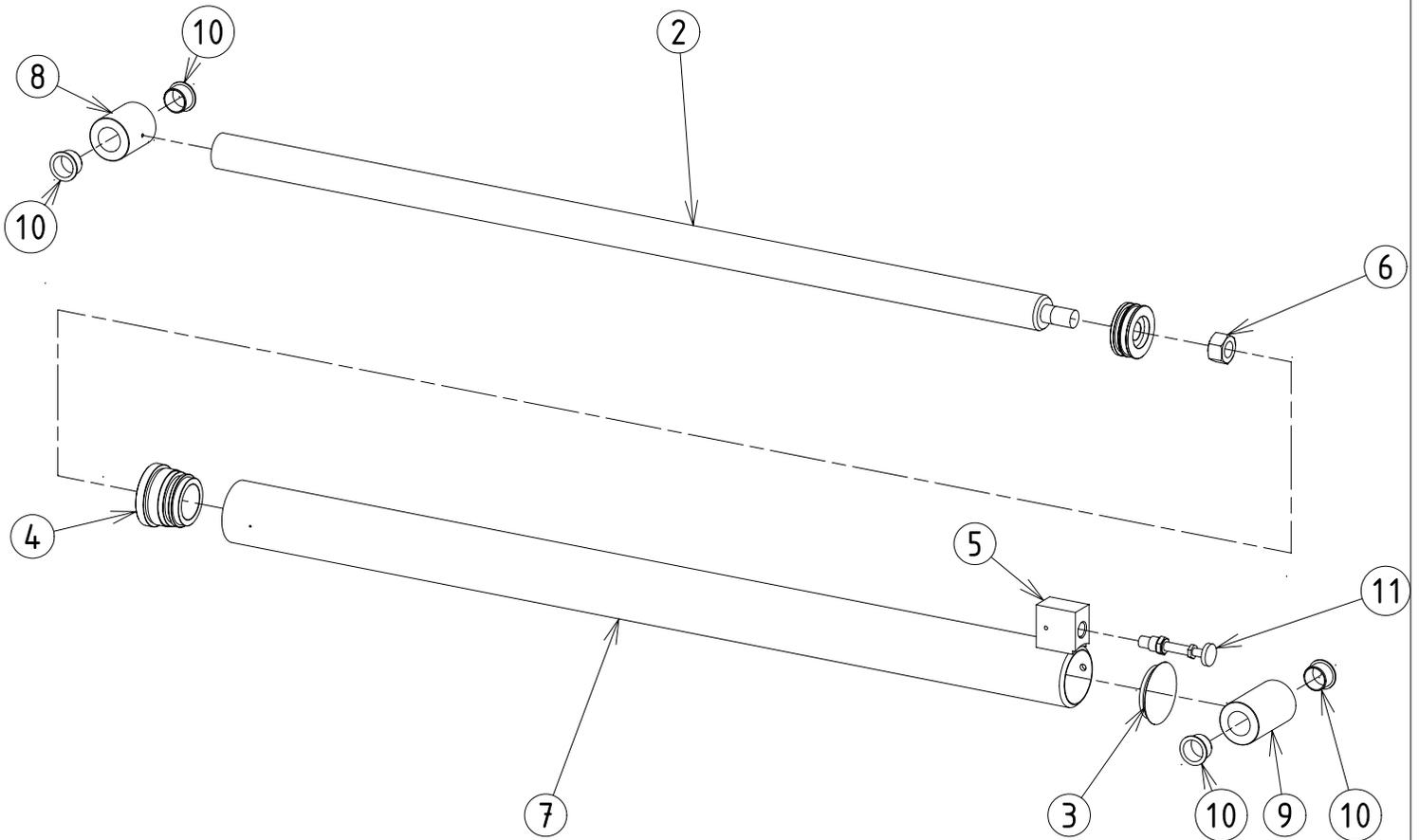


PLAFOLIFT

TITRE
MAITRE CYLINDRE

NO. DESSIN
30247-00001

PH20

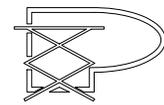


11	VALVE	HA0900	1
10	COUSSINET	MZ115191	4
9	SEAMLESS 4 1/8"	65134-00005	1
8	SEAMLESS 3"	65134-00004	1
7	TUBE CYLINDRE	35050-00009	1
6	ÉCROU NYLON 1" NF	VB1213	1
5	BLOCK LOCK VALVE	CA2341	1
4	TÊTE 3" X 2"	CA2650	1
3	FOND CYLINDRE	33050-00002	1
2	ARBRE CHROMÉ	34007-00007	1
1	ENSEMBLE DE JOINT	39057-00001	1
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X	XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

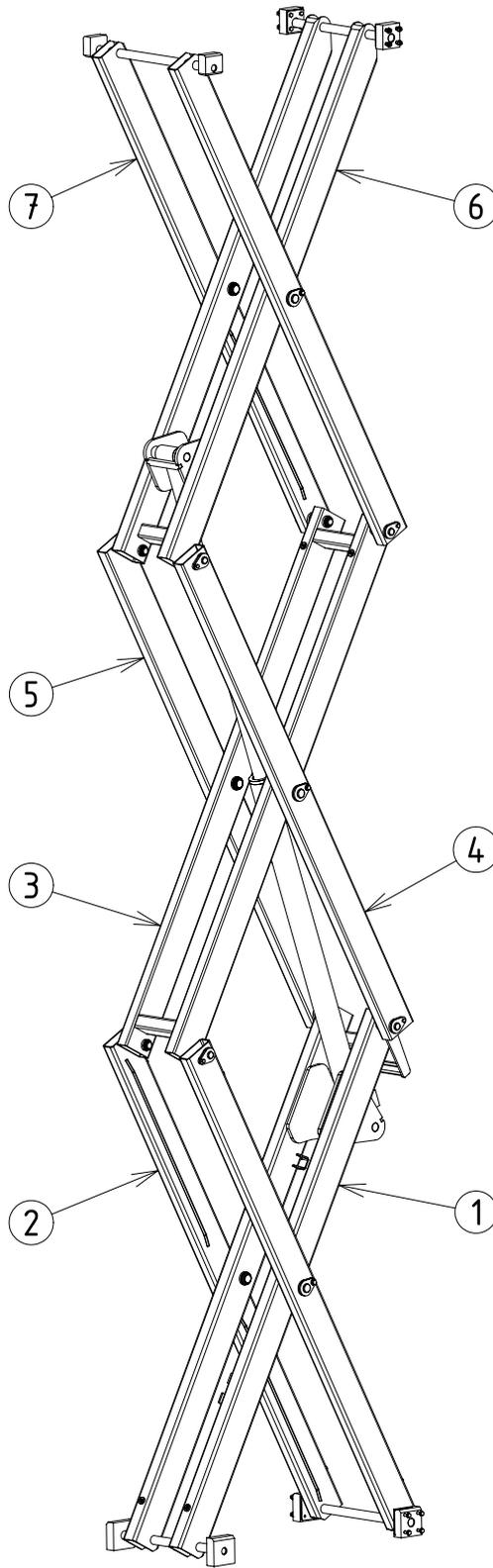


PLAFOLIFT

TITRE
MAITRE CYLINDRE

NO.DESSIN
30257-00002

PH25

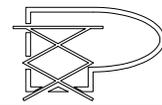


7	CISEAUX EXTERIEUR DU HAUT	40321-00009 15de15	1
6	CISEAUX INTERIEUR DU HAUT	40321-00009 8de15	1
5	CISEAUX EXTERIEUR INTERMÉDIAIRE	40321-00009 12de15	1
4	CISEAUX EXTERIEUR INTERMÉDIAIRE	40321-00009 12de15	1
3	CISEAUX INTERIEUR INTERMÉDIAIRE	40321-00009 13de15	1
2	CISEAUX EXTERIEUR DU BAS	40321-00009 10de15	1
1	CISEAUX INTERIEUR DU BAS	40321-00009 9de15	1
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X	XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.



PLAFOLIFT

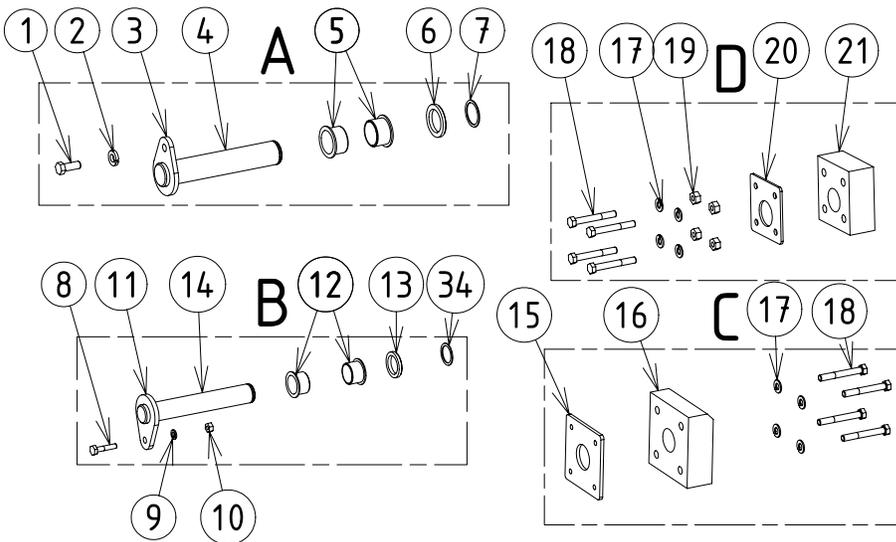
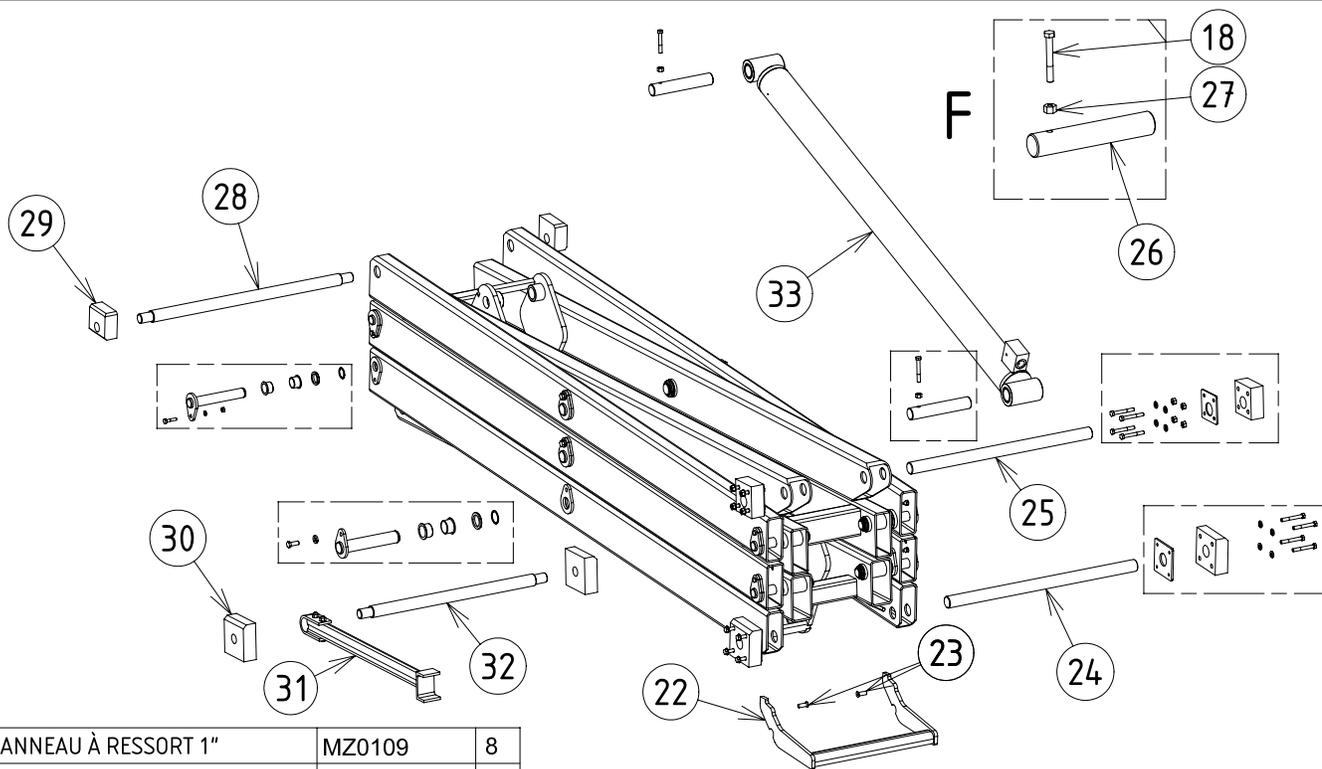
TITRE

ENSEMBLE DU CISEAU

NO.DESSIN

40321-00008 1DE2

PH20

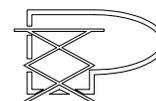


34	ANNEAU À RESSORT 1"	MZ0109	8
33	MAITRE CYLINDRE	30247-00001	1
32	PIVOT GLISSEUR BASE	48140-00054	1
31	ÉTAYEUR	16900-00048	1
30	NYLATRON NOIR	31426-00001	2
29	NYLATRON NOIR	61256-00002	2
28	PIVOT GLISSEUR PLANCHER	48140-00052	1
27	ECROU NYLON 5/16	VB1205	2
26	PIVOT CYLINDRE	48140-00055	2
25	PIVOT OREILLE PLANCHER	48140-00053	1
24	PIVOT OREILLE BASE	48140-00056	1
23	VIS 3/8x1	ZZ1230	2
22	MARCHE	16900-00022	1
21	U.H.M.W	64256-00001	2
20	PLAQUE ATT. PIVOT PLANCHER	CA3113	2
19	ECROU 5/16	VB1001	8
18	BOULON 5/16x2 1/2	VA1079-P	16
17	RONDELLE À RESSORT 5/16	VC1001-P	16
16	PIVOT OREILLE BASE	64256-00002	2
15	PLAQUE ATT. OREILLE BASE	64420-00090	2
14	PIVOT INTERMÉDIAIRE	48130-00029	8
13	ESPACEUR INTERMÉDIAIRE	65420-00001	8
12	ROULEMENT AUTO-LUBRIFIANT	MZ11519	16
11	GOUTTE D'EAU	64422-00171	8
10	ECROU 1/4-20	VB1000-P	8
9	RONDELLE À RESSORT 3/8	VA1000	8
8	BOULON 1/4-20 1 1/4	VA1053	8
7	ANNEAU À RESSORT 1 1/4	MZ0111	6
6	ESPACEUR CENTRAL	65422-00013	6
5	ROULEMENT AUTO-LUBRIFIANT	MZ115191	12
4	PIVOT CENTRAL	48140-00032	6
3	GOUTTE D'EAU	64422-00170	6
2	RONDELLE À RESSORT 3/8	VC1002	6
1	BOULON 3/8x1	VA1096	6
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X	XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

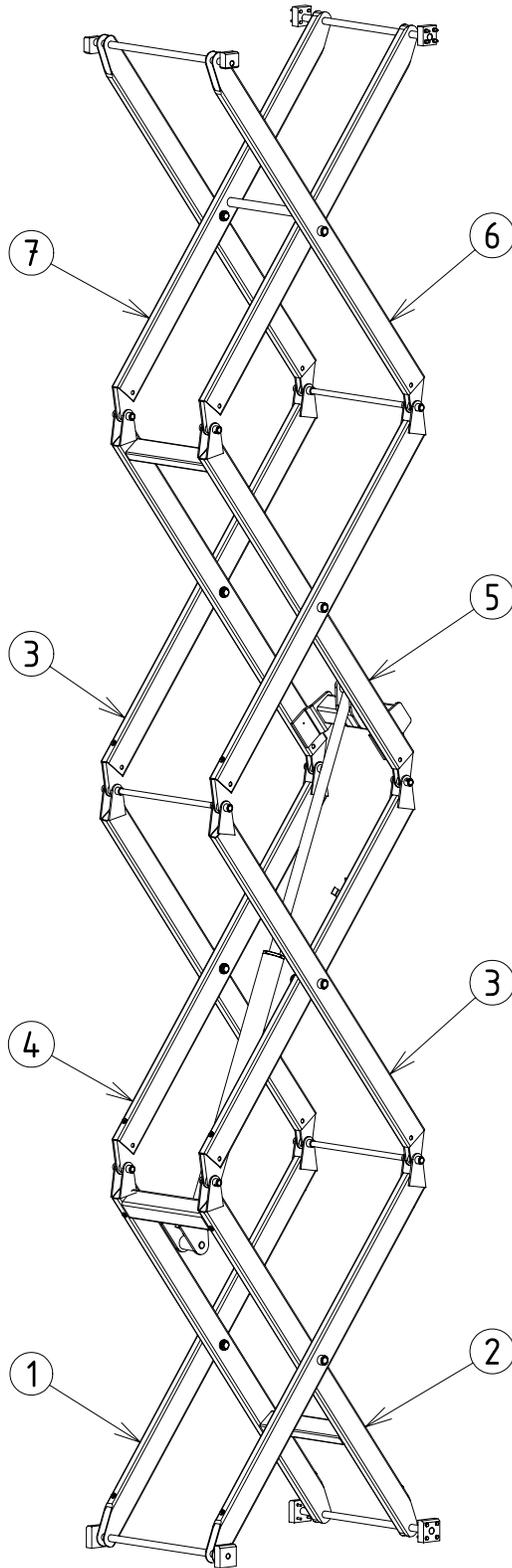
Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.



PLAFOLIFT

TITRE	ENSEMBLE DU CISEAU		
NO.DESSIN	40321-00008 2DE2	PH20	

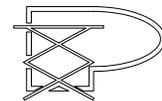


7	CISEAUX INTERIEUR HAUT	40421-00016	1
6	CISEAUX EXTERIEUR HAUT	40421-00015	1
5	CISEAUX INTERIEUR 3E ÉTAGE	40421-00014	1
4	CISEAUX INTERIEUR 2E & 3E ÉTAGE	40421-00013	2
3	CISEAUX EXTERIEUR 2E ÉTAGE	40421-00012	4
2	CISEAUX INTERIEUR BAS	40421-00011	1
1	CISEAUX EXTERIEUR BAS	40421-00010	1
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X	XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

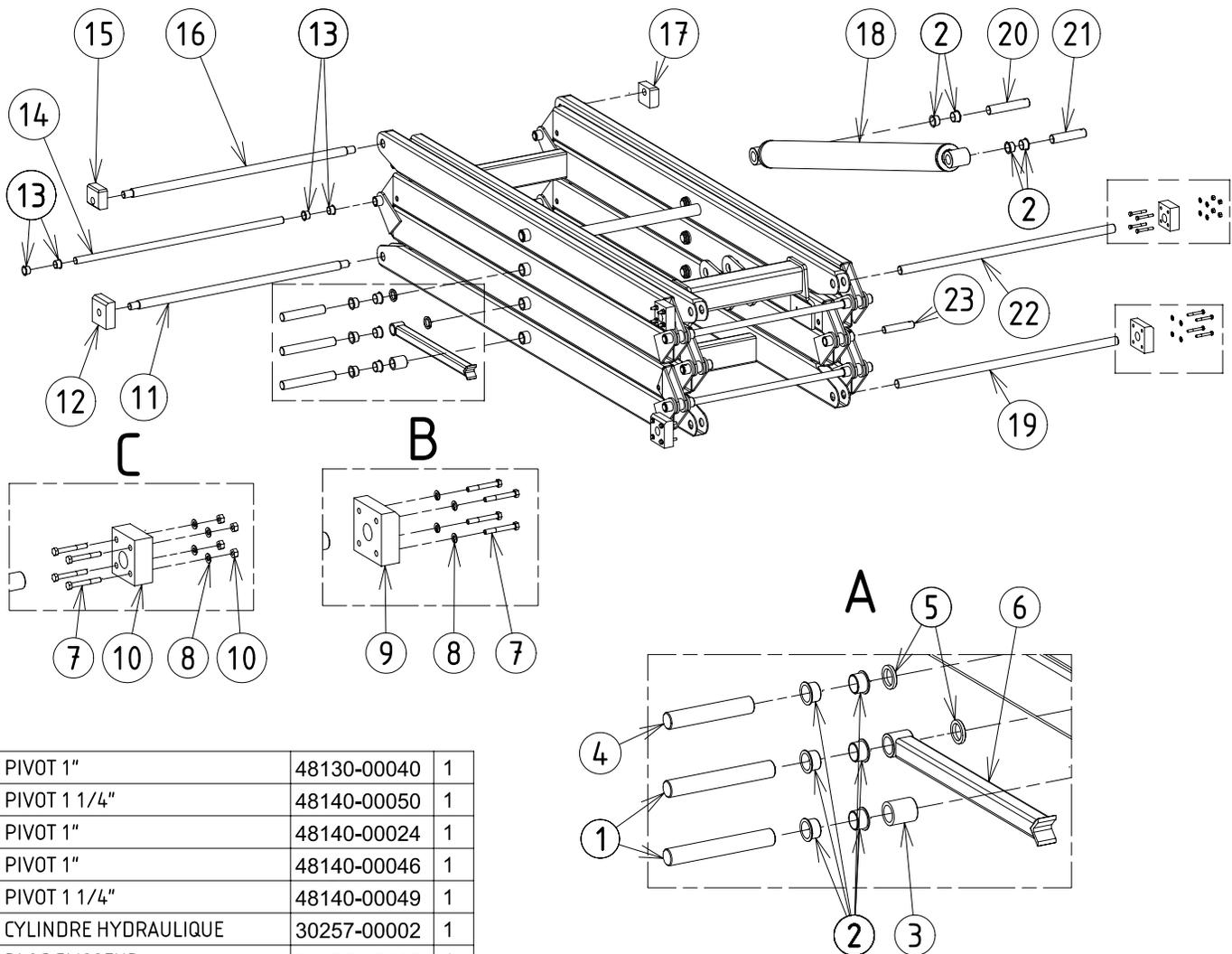
Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.



PLAFOLIFT

TITRE	ASSEMBLAGE CISEAUX PH25	
NO.DESSIN	40410-00002 1DE2	PH25

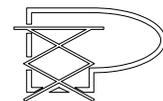


23	PIVOT 1"	48130-00040	1
22	PIVOT 1 1/4"	48140-00050	1
21	PIVOT 1"	48140-00024	1
20	PIVOT 1"	48140-00046	1
19	PIVOT 1 1/4"	48140-00049	1
18	CYLINDRE HYDRAULIQUE	30257-00002	1
17	BLOC GLISSEUR	61256-00003	1
16	PIVOT 1 1/4"	48140-00047	1
15	BLOC GLISSEUR	61256-00002	1
14	PIVOT 1"	48130-00039	3
13	ROULEMENT AUTO-LUBRIFIANT	MZ11519	24
12	BLOC GLISSEUR	61256-00001	2
11	PIVOT 1 1/4"	48140-00048	1
10	ECROU 5/16"	VB1001	8
9	PIVOT OREILLE	64256-00002	2
8	RONDELLE À RESSORT 5/16"	VC1001-P	16
7	BOULON 5/16x2 1/2	VA1079-P	16
6	ÉTAYEUR ASSEMBLÉ	16900-00039	1
5	SEAMLESS 1 1/4-1 3/4	65122-00035	7
4	PIVOT 1 1/4"	48140-00044	6
3	SEAMLESS 1 1/4-1 3/4	65122-00036	1
2	ROULEMENT AUTO-LUBRIFIANT	MZ115191	28
1	PIVOT 1 1/4"	48140-00045	2
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X		XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION		DATE

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift
Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift
Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

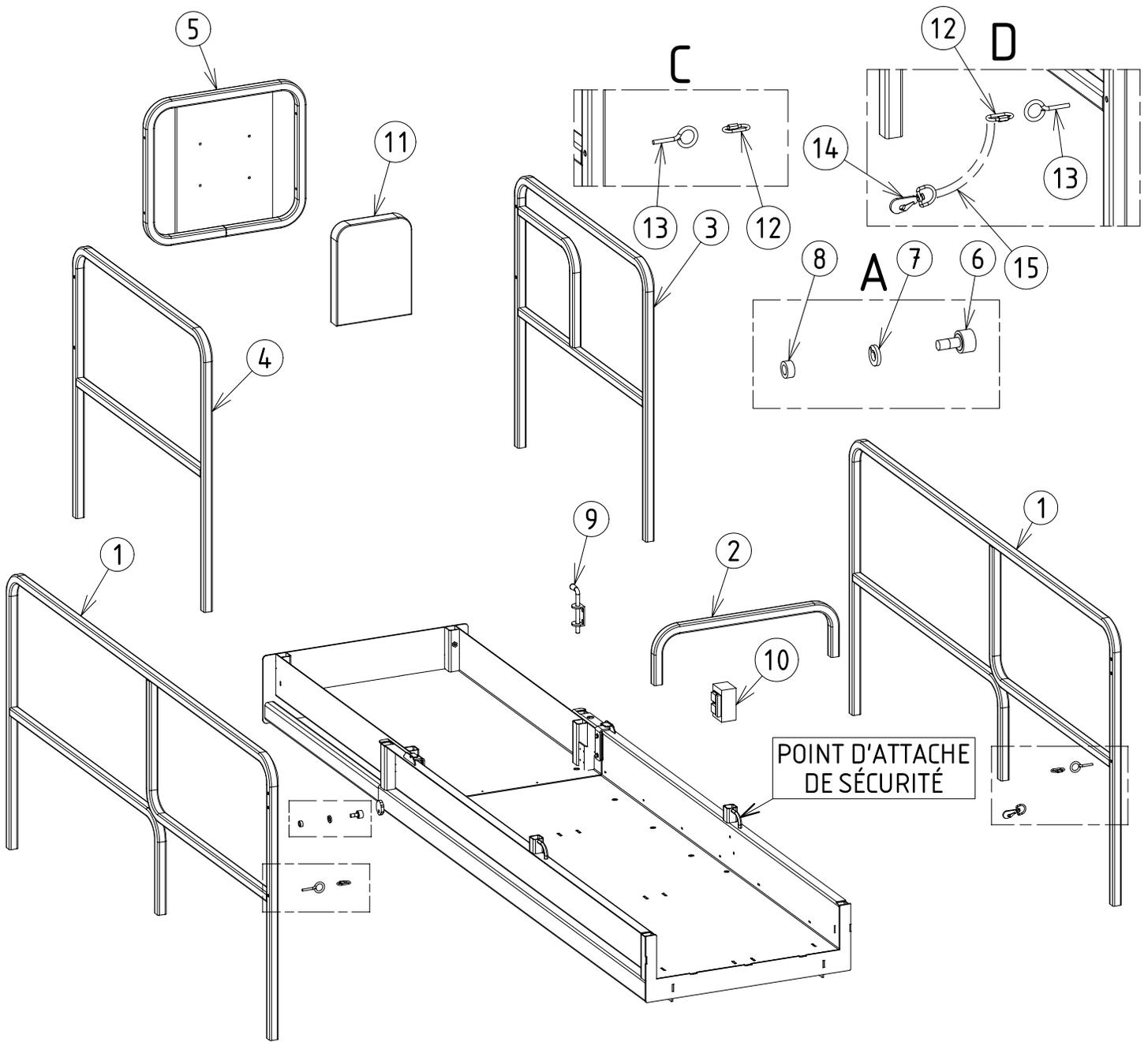


PLAFOLIFT

TITRE **ENSEMBLE DU CISEAU**

NO. DESSIN **40410-00002 2DE2**

PH25

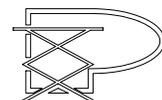


15	CHAINE	MA1026	1
14	CROCHET	MA10278	1
13	EYEBOLT	ZB3000	2
12	MAILLE	MZ0795	2
11	BOITIER PORTE DOCUMENT	MZ4000	1
10	BOITE ÉLECTRIQUE	EB1053	1
9	BARRURE	MZ11045	1
8	ESPACEUR CAM FOLLOWER	60414-00117	2
7	LOCK WASHER	VC1003	2
6	CAM FOLLOWER	MZ11526	2
5	GARDE-CORPS	70136-00003	1
4	GARDE-CORPS	70139-00003	1
3	GARDE-CORPS	70139-00004	1
2	TOP RAIL ARRIÈRE	60414-00116	1
1	GARDE-CORPS	70136-00002	2
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X	XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

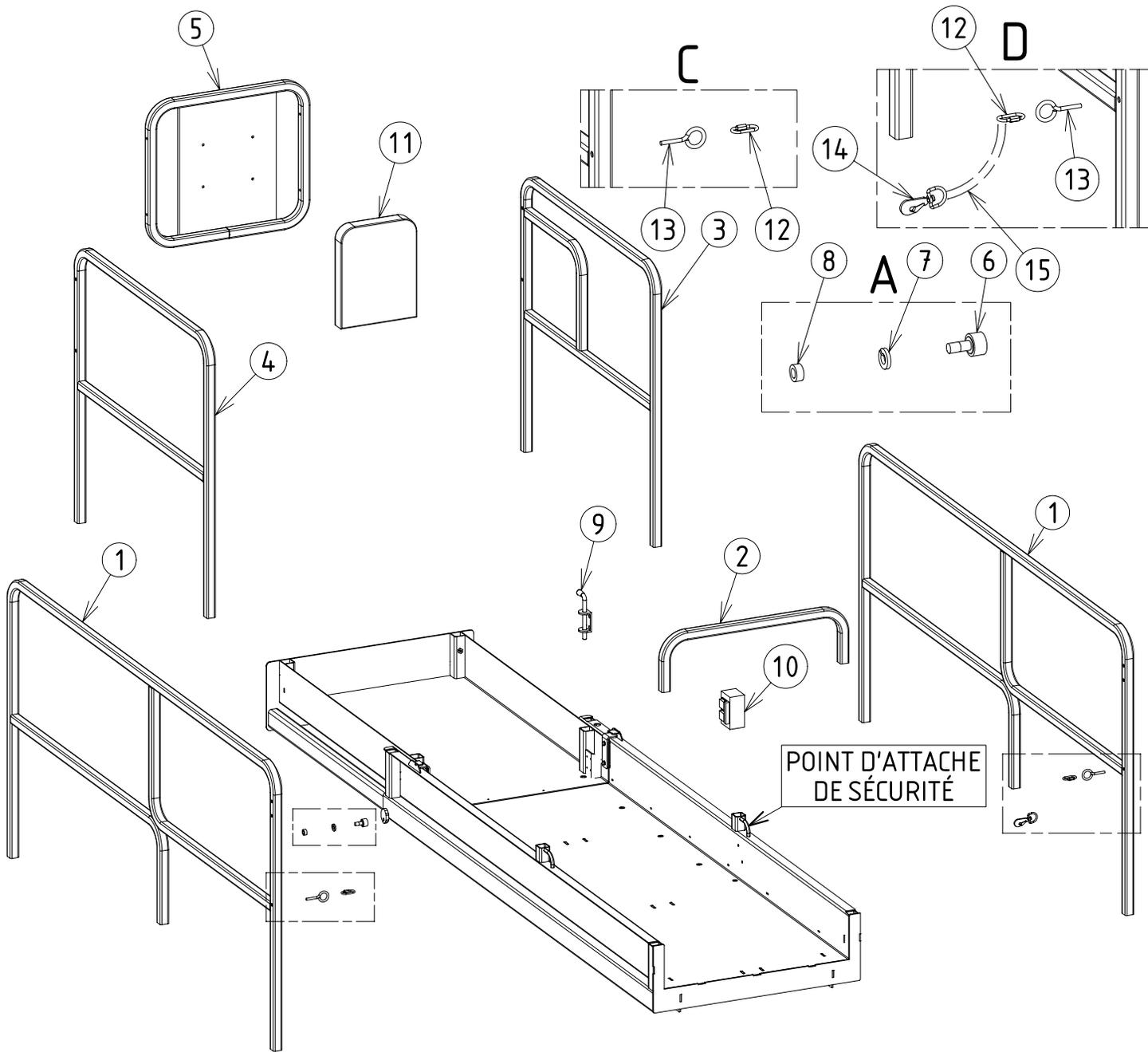


PLAFOLIFT

TITRE
PLANCHER

NO. DESSIN
50102-00001

PH20

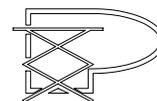


15	CHAINE	MA1026	1
14	CROCHET	MA10278	1
13	EYEBOLT	ZB3000	2
12	MAILLE	MZ0795	2
11	BOITIER PORTE DOCUMENT	MZ4000	1
10	BOITE ÉLECTRIQUE	EB1053	1
9	BARRURE	MZ11045	1
8	ESPACEUR CAM FOLLOWER	60414-00117	2
7	LOCK WASHER	VC1003	2
6	CAM FOLLOWER	MZ11526	2
5	GARDE-CORPS	70421-00001	1
4	GARDE-CORPS	70139-00003	1
3	GARDE-CORPS	70139-00004	1
2	TOP RAIL ARRIÈRE	60414-00117	1
1	GARDE-CORPS	70139-00001	2
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X		XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE	

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

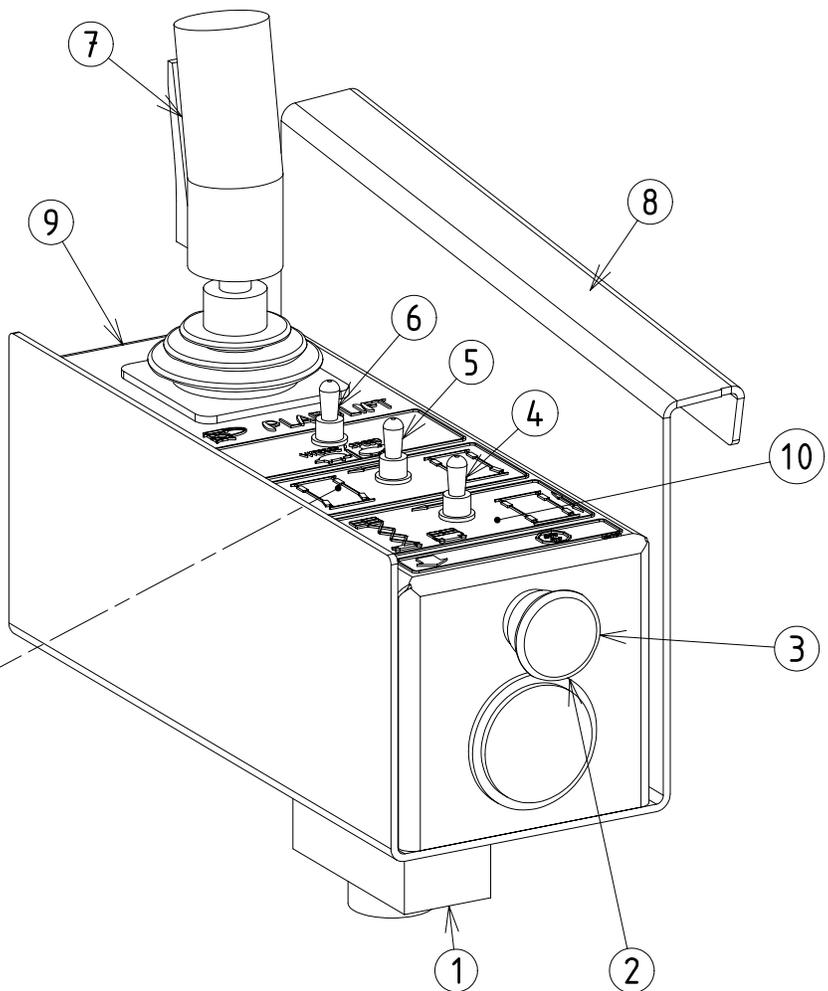
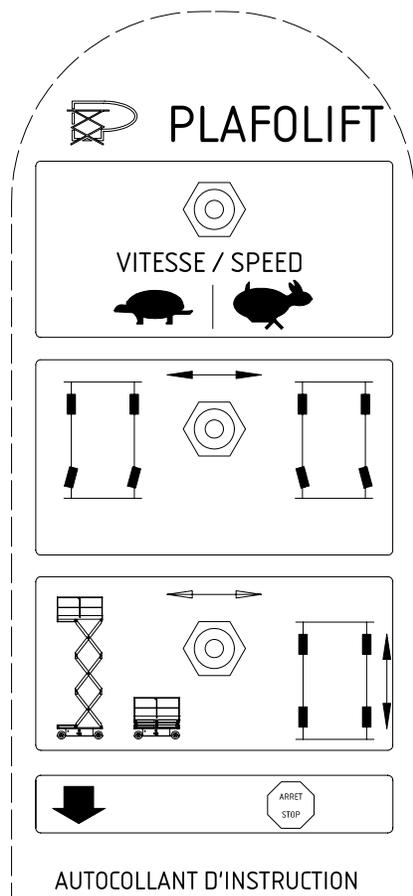
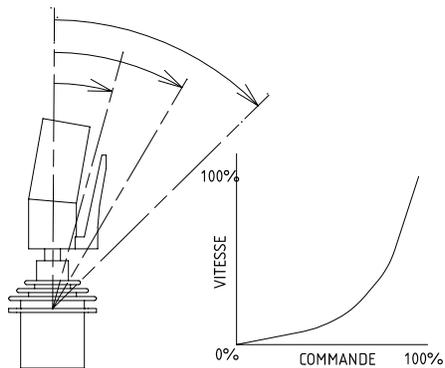


PLAFOLIFT

TITRE
PLANCHER

NO. DESSIN
50103-00002

PH25

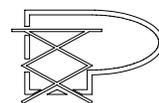


10	AUTOCOLLANT D'INSTRUCTION	YA1256	1
9	PLAQUE DESSUS JOYSTICK	4315-1	1
8	PLAQUE FOND DE JOYSTICK	4316-1	1
7	COMMANDE	EA1029	1
6	INTERRUPTEUR À BASCULE	EA1019	1
5	INTERRUPTEUR À BASCULE	ES1018	1
4	INTERRUPTEUR À BASCULE	EA1020	1
3	INTERRUPTEUR ARRÊT D'URGENCE	EC1002	1
2	VOLETMETRE	EA10525	1
1	CONNECTEUR	EA1021	1
ITEM	DESCRIPTION	DESSIN	QTE

X	X	X	XX-XX-XX
REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

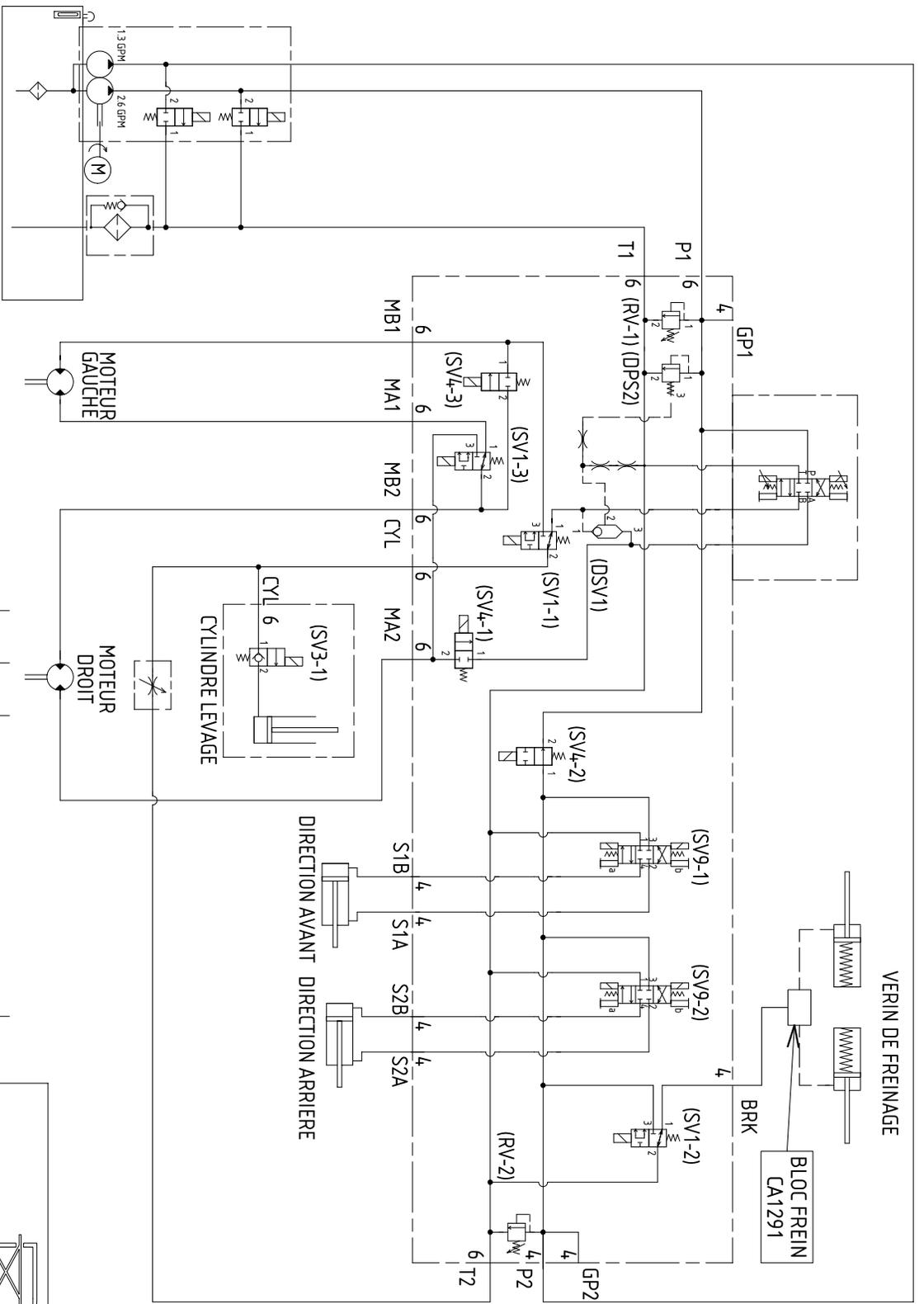


PLAFOLIFT

TITRE **BOITE JOYSTICK**

NO. DESSIN **80242-00001**

PH20



PROPORTIONNELLE

REV.	PAR	DESCRIPTION	DATE
X	X		XX-XX-XX
X	X		

PLAFOLIFT



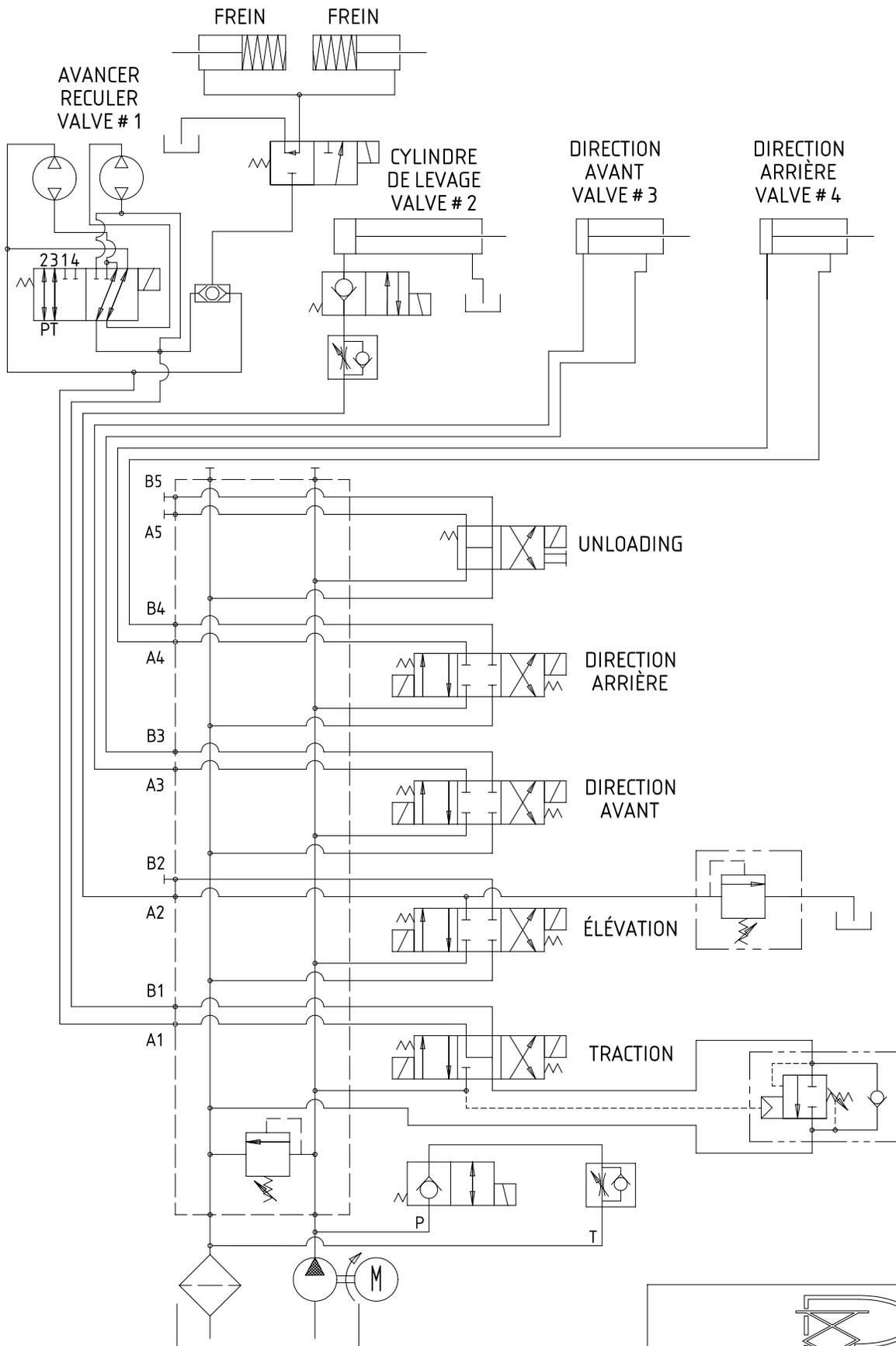
ENTRETIEN PREVENTIF

TITRE
ENTRETIEN PREVENTIF
NO DESSIN 85940-00100
PH20

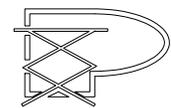
DESCRIPTION

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.



CONVENTIONNELLE



PLAFOLIFT

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

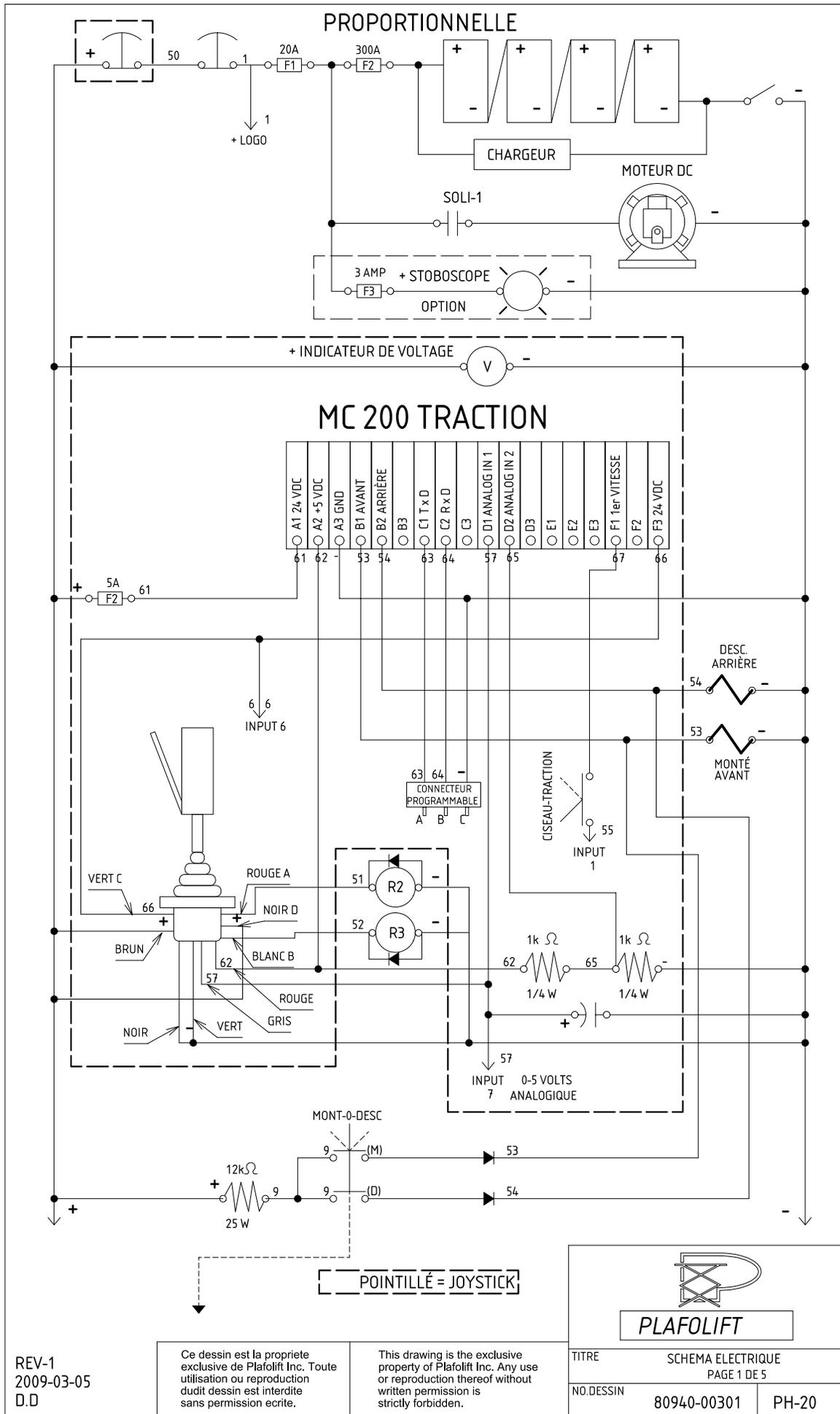
TITRE

SCHEMA HYDRAULIQUE

NO.DESSIN

85940-00202

PH20-25

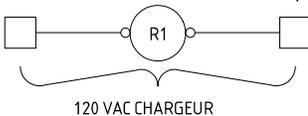
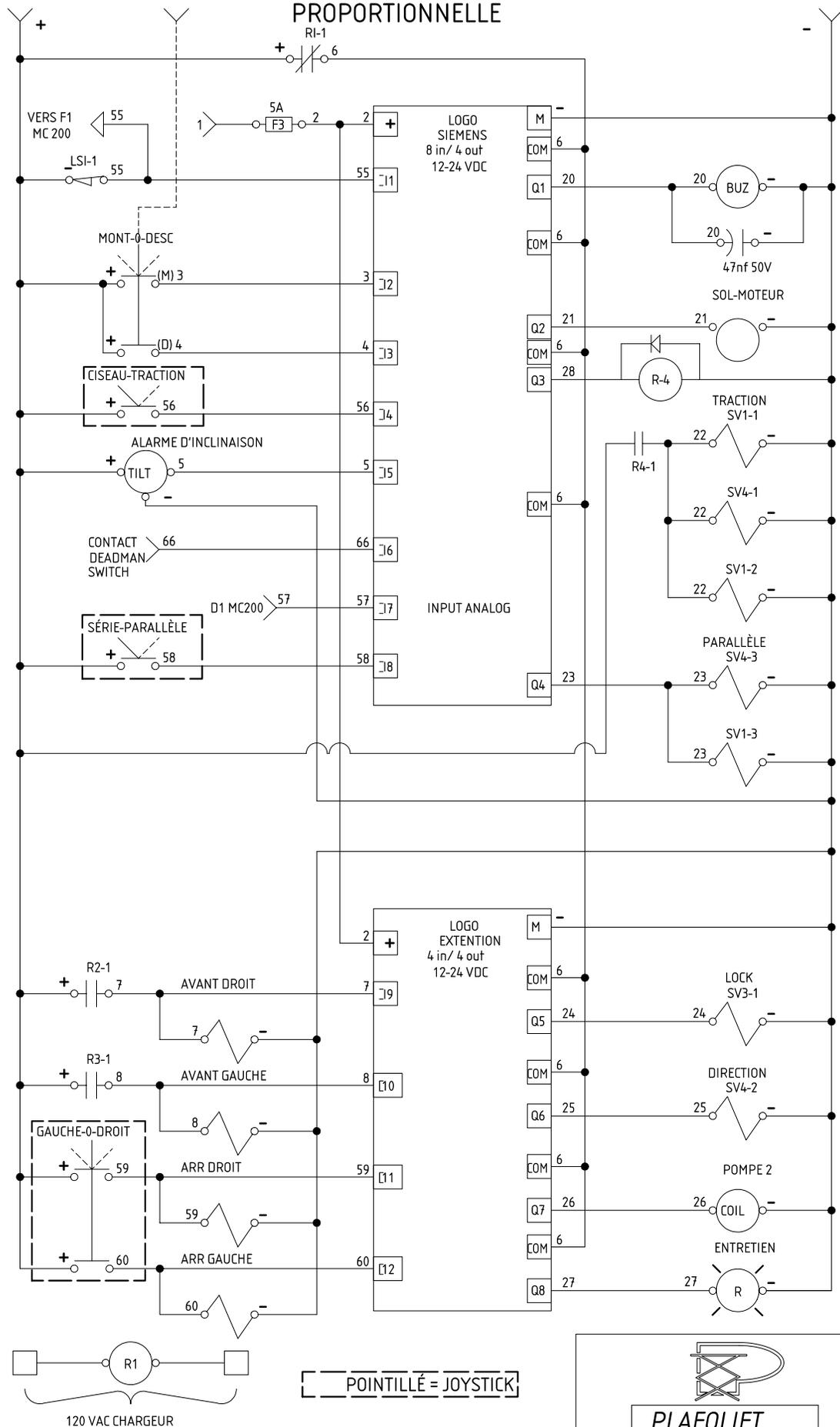


REV-1
2009-03-05
D.D

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

PROPORTIONNELLE



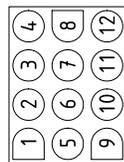
POINTILLÉ = JOYSTICK



Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.	This drawing is the exclusive property of Plafolift Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.	TITRE	SCHEMA ELECTRIQUE	
			PAGE 2 DE 5	
		NO. DESSIN	80940-00301	PH-20

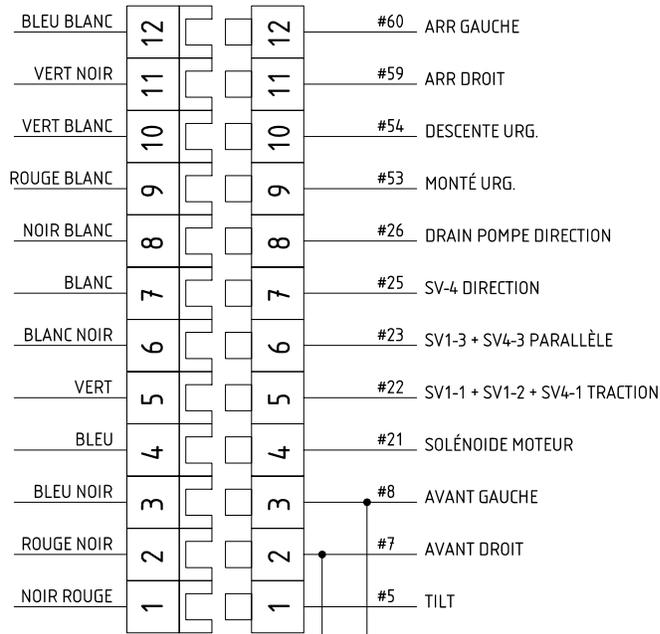
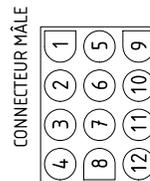
CONNECTEUR #2

18/16 VALVES

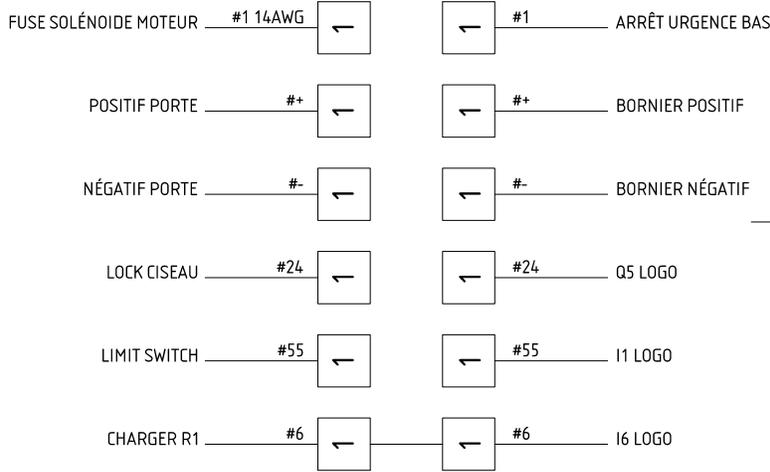


CONNECTEUR FEMELLE
PIN FEMELLE

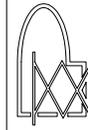
PIN MÂLE
PIN 87 R2
PIN 87 R3



VERS LOGO



VERS LOGO



PLAFOLIFT

TITRE
18/16 VALVES
VALVE / LOGO

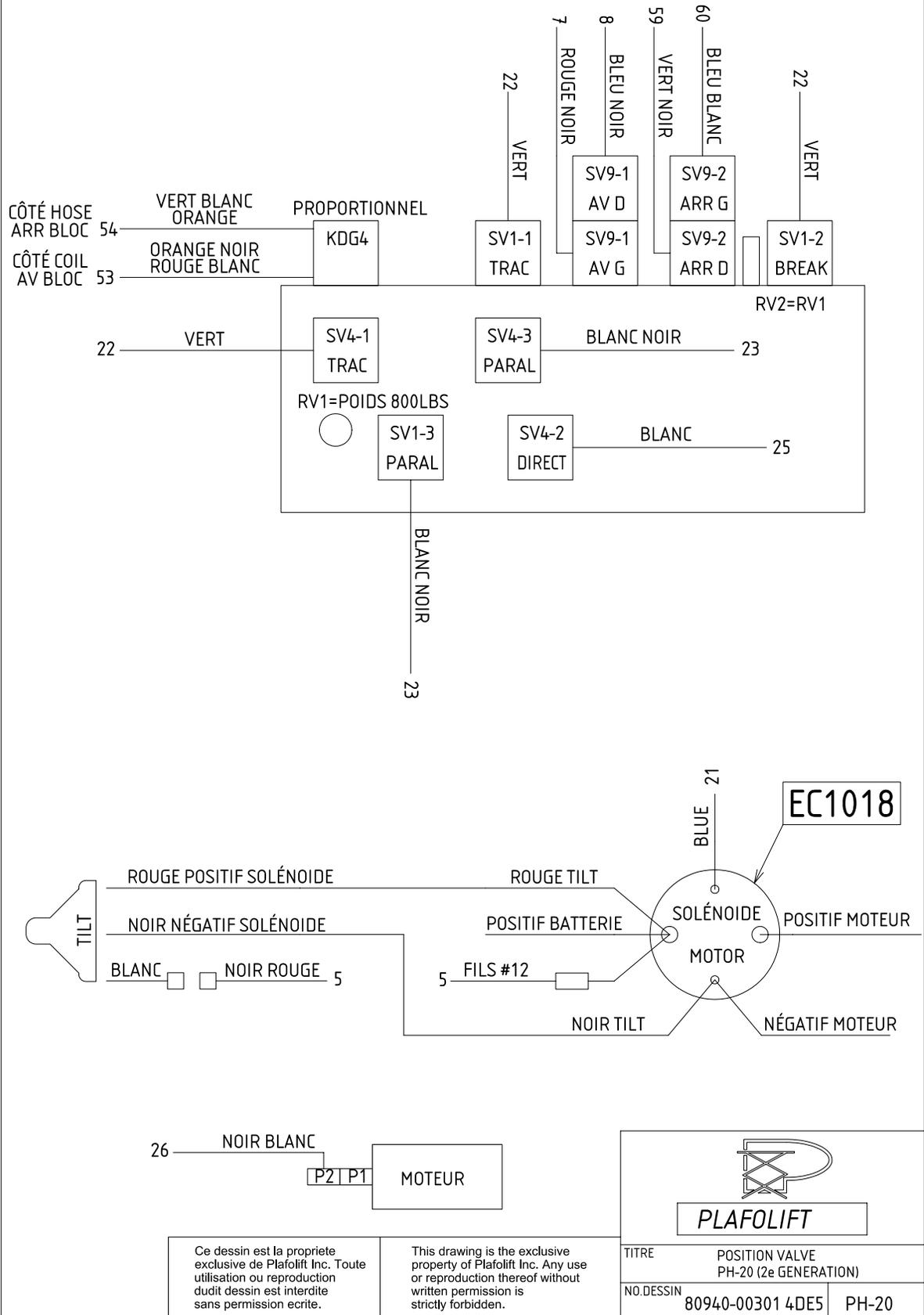
NO DESSIN
80940-00301 3DE5
PH-20

This drawing is the exclusive property of Plafolift Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

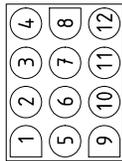
PROPORTIONNELLE

PROPORTIONNELLE



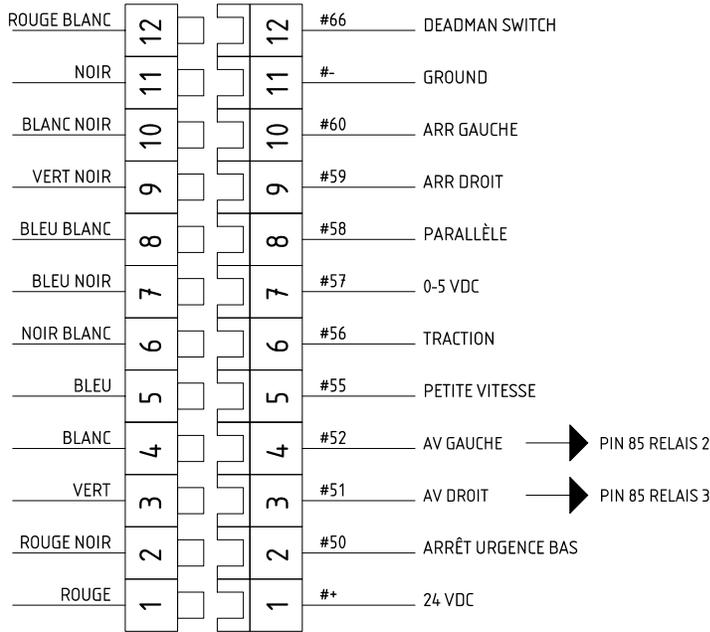
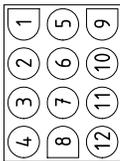
CONNECTEUR #1

18/16 JOYSTICK



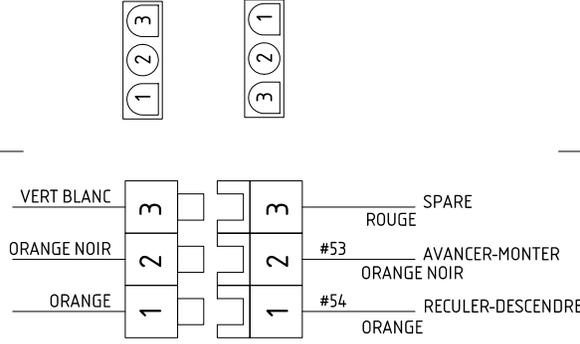
CONNECTEUR MÂLE
PIN MÂLE

PIN FEMELLE
CONNECTEUR FEMELLE



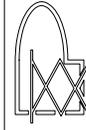
VERS LOGO

VERS VALVES



LÉGENDE

1	ORANGE	#54
2	ROUGE	#+
3	BLEU	#55
4	VERT	#51
5	BLANC	#52
6	BLANC NOIR	#60
7	NOIR BLANC	#56
8	ORANGE NOIR	#53
9	ROUGE NOIR	#50
10	BLEU NOIR	#57
11	VERT NOIR	#59
12	NOIR	#-
13	BLEU BLANC	#58
14	ROUGE BLANC	#66
15	VERT BLANC	SPARE
16	NOIR ROUGE	SPARE



PLAFOLIFT

This drawing is the exclusive property of Plafolift Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

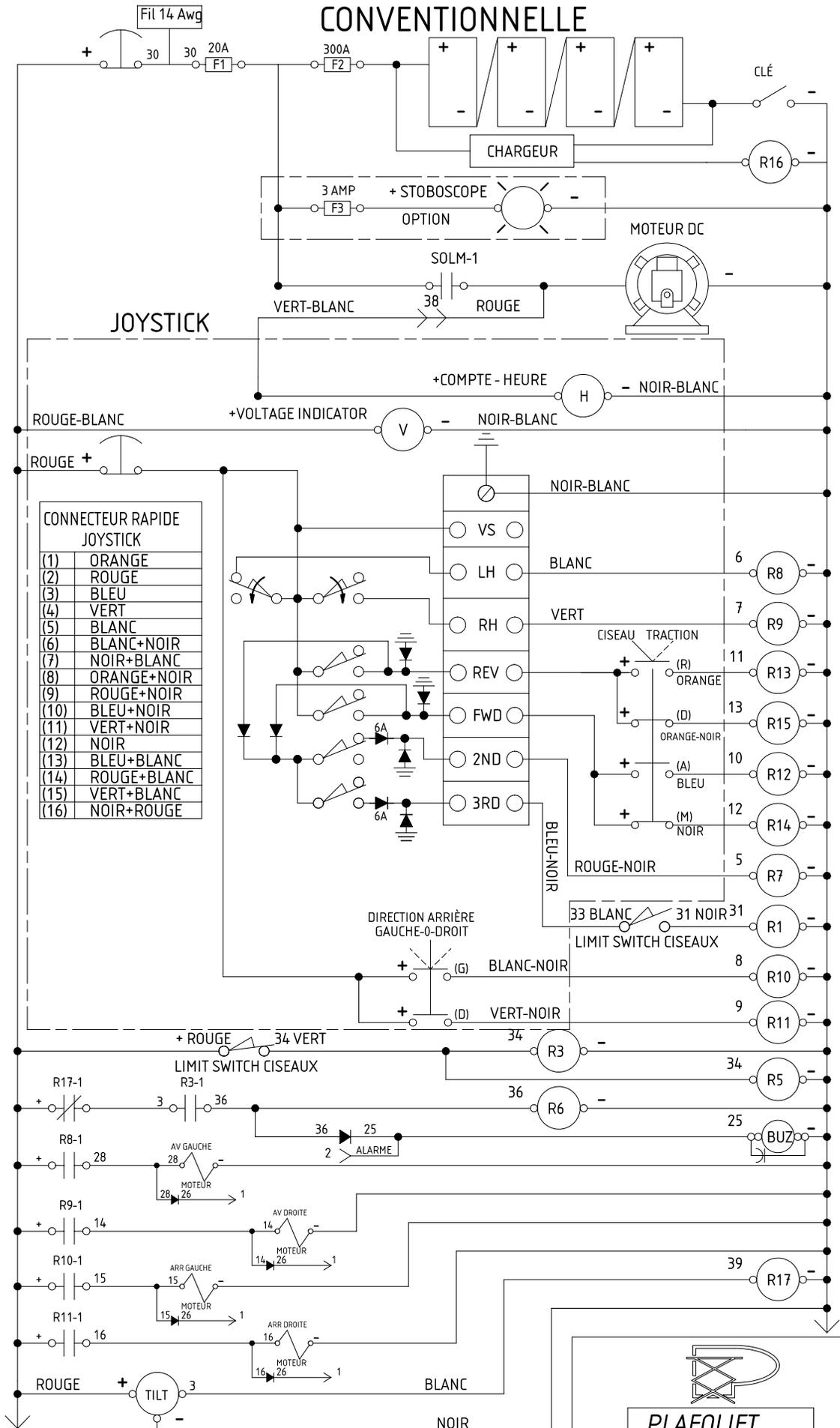
Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

TITRE 18/16 JOYSTICK
LOGO / VALVE

NO DESSIN 80940-00301 5DE5
PH-20

PROPORTIONNELLE

CONVENTIONNELLE



CONNECTEUR RAPIDE JOYSTICK

(1)	ORANGE
(2)	ROUGE
(3)	BLEU
(4)	VERT
(5)	BLANC
(6)	BLANC+NOIR
(7)	NOIR+BLANC
(8)	ORANGE+NOIR
(9)	ROUGE+NOIR
(10)	BLEU+NOIR
(11)	VERT+NOIR
(12)	NOIR
(13)	BLEU+BLANC
(14)	ROUGE+BLANC
(15)	VERT+BLANC
(16)	NOIR+ROUGE

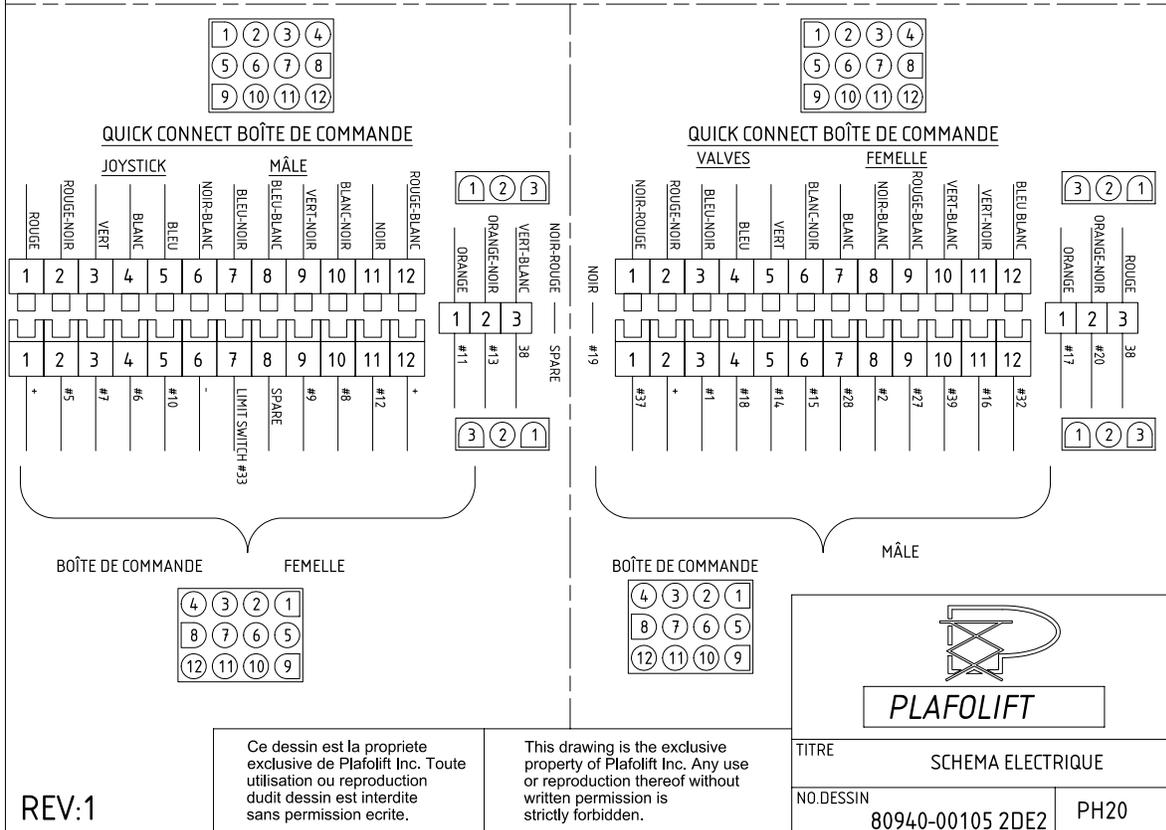
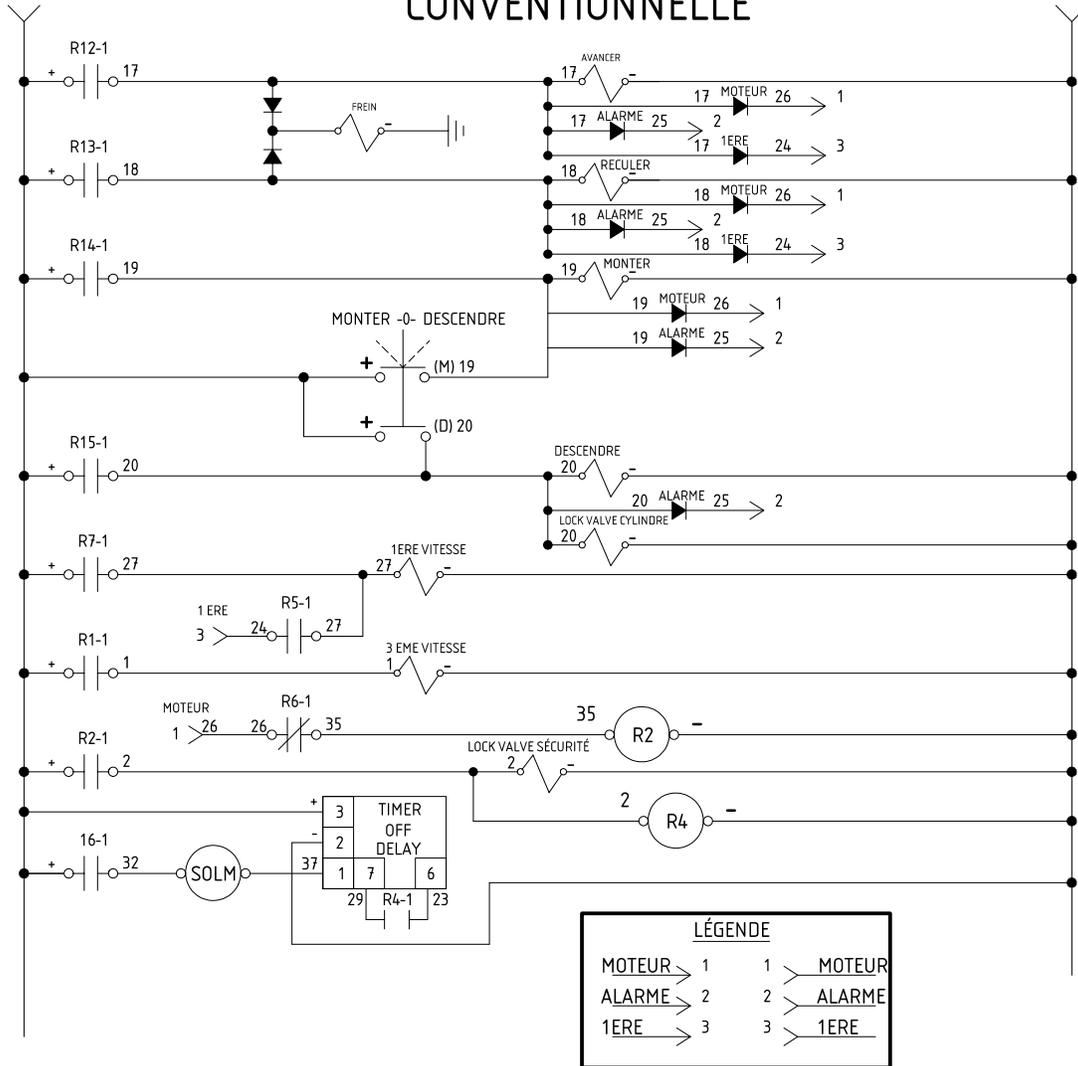
REV-2
2009-03-05
D.D.

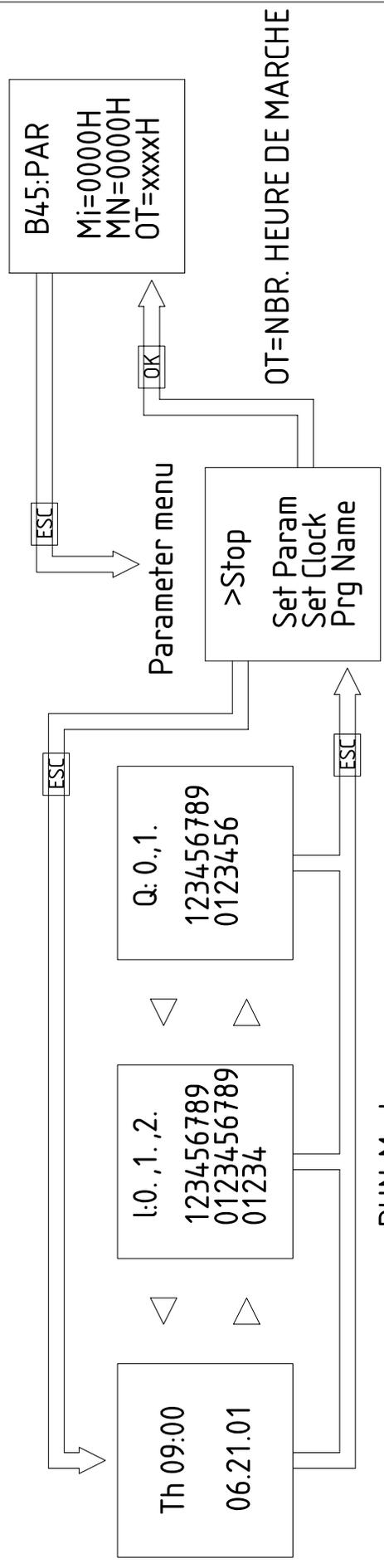
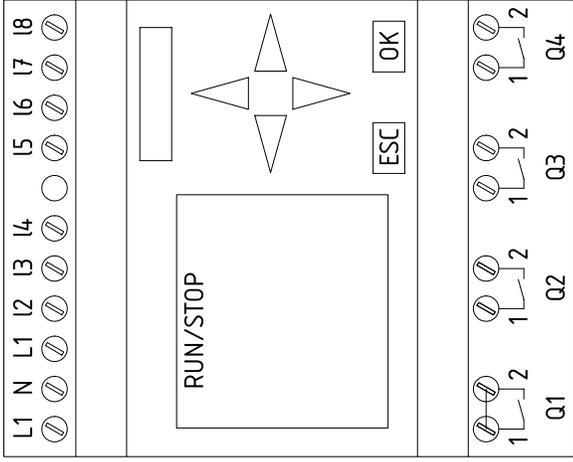
Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

This drawing is the exclusive property of Plafolift Inc. Any use or reproduction thereof without written permission is strictly forbidden.

TITRE SCHEMA ÉLECTRIQUE
NO.DESSIN 80940-00105 1DE2 PH20

CONVENTIONNELLE





RUN-Mode

PLAFOLIFT

This drawing is the exclusive property of Plafolift Andre Picard Inc. Any use or reproduction, thereof without written permission is strictly forbidden.

Ce dessin est la propriété exclusive de Plafolift Andre Picard Inc. Toute utilisation ou reproduction dudit dessin est interdite sans permission écrite.

TITRE	AUTOMATE (COMPTEUR HEURE)
NO DESSIN	80940-00900 PH20-25

GARANTIE

Toutes les plates-formes PH20 et PH25 fabriquées par PLAFOLIFT INC. sont garanties pour une période de vingt-quatre (24) mois à l'exception des batteries qui le sont pour six (6) mois, et les composantes structurales qui le sont pour soixante-douze (72) mois, ce à partir de la date de livraison de l'équipement et aux conditions suivantes :

- ◆ L'acheteur doit s'être parfaitement conformé aux conditions de paiement.
- ◆ Tout changement, altération, modification ou addition à un produit fabriqué par la compagnie, soit dans son dessin de construction original, soit en y incorporant des pièces autres que celles fournies par PLAFOLIFT Inc., soit par modification de grandeur, ou de toute autre façon, annule la présente garantie.
- ◆ Cette garantie ne couvre pas les bris causés par l'usure ordinaire.
- ◆ Cette garantie ne s'étend pas non plus aux pièces qui ne sont pas manufacturées par la compagnie telles qu'unités hydrauliques, contrôles électriques etc. Elles sont assujetties aux garanties offertes par le manufacturier et la compagnie ne s'engage qu'à les faire valoir en faveur de l'acheteur qui l'exige.
- ◆ En aucun temps, la compagnie PLAFOLIFT Inc., ne sera responsable de dommages causés par la mauvaise utilisation de l'équipement ou d'accident causé par la manipulation de charges abusives excédant les unités indiquées. Si un tel accident se produit, la preuve que la charge était belle et bien dans les limites admissibles reviendra au client.
- ◆ La présente garantie abroge et remplace toute autre garantie verbale ou écrite et est la seule qui soit en vigueur sur tous les produits manufacturés par la compagnie à partir de leur achat, et toute autre modification à ses termes est nulle.
- ◆ En tout temps, le transport pour fin de garantie reviendra à la charge du client.

Date de livraison : _____

Numéro de série : _____

ANNEXE

INSPECTION JOURNALIÈRE

PLATES-FORMES ÉLÉVATRICES AUTOMOTRICES

Marque : _____ N° de série : _____ Locateur : _____

Modèle : _____ Année : _____ Cie utilisatrice : _____

AVANT LA MISE EN MARCHÉ	DATE (JJ-MM-AAAA)			
Vérifier batteries				
Vérifier le niveau et fuite : carburant (propane, essence, diesel) d'huile moteur – Prestone (-35° min.) d'huile hydraulique				
Raccords et tuyaux hydrauliques – serrage				
Raccords mécaniques – à la recherche de dommages ou de pièces cassées évidentes				
Plancher rétractable (mouvement, verrous)				
Garde-corps, chaîne, échelle et attaches de sécurité				
Pneus, serrage des roues, pression				
Décalques (danger, mise en garde, commande, capacité et nameplate)				
Vérifier l'ensemble de la plate-forme à la recherche de pièces manquantes ou derrisées, de goupilles et de boulons manquants.				
Compteur d'heures	h.	h.	h.	h.

MISE EN MARCHÉ
Stabilisateurs ou barre de protection des nids-de-poule (fuite, limit switch, tige mobile)
Boîte de commande (clips, fonction, urgence)
Alarme de mouvement
Avertisseur lumineux
Idle moteur (low – high)
Freins
Dispositifs de sécurité
Le système élévateur à ciseaux (souplesse)

APRÈS MISE EN MARCHÉ
Vérification visuelle complète
Vérifié par (initiales)

Commentaires : _____

